

Lenco

Model No: SCD-341BK



**User manual – Portable DAB+, FM radio with CD player and Bluetooth
Gebruikshandleiding – Draagbare DAB+-, FM-radio met cd-speler en Bluetooth
Bedienungsanleitung – Tragbares DAB+/FM-Radio mit CD-Player und Bluetooth
Mode d’emploi - Radio DAB+/FM portable avec lecteur CD et Bluetooth
Manual de usuario – Radio portátil DAB+, FM con reproductor de CD y
Bluetooth**

Index

English	3
Nederlands	17
Deutsch	33
Français	50
Español	66

CAUTION:

Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

PRECAUTIONS BEFORE USE

KEEP THESE INSTRUCTIONS IN MIND:

1. Do not cover or block any ventilation openings. When placing the device on a shelf, leave 5 cm (2") free space around the whole device.
2. Install in accordance with the supplied user manual.
3. Keep the device away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, candles and other heat-generating products or naked flame. The device can only be used in moderate climates. Extremely cold or warm environments should be avoided. Working temperature between 0° and 35°C.
4. Avoid using the device near strong magnetic fields.
5. Electrostatic discharge can disturb normal usage of this device. If so, simply reset and restart the device following the instruction manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.
6. Warning! Never insert an object into the product through the vents or openings. High voltage flows through the product and inserting an object can cause electric shock and/or short circuit internal parts. For the same reason, do not spill water or liquid on the product.
7. Do not use in wet or moist areas such as bathrooms, steamy kitchens or near swimming pools.
8. The device shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on or near the apparatus.
9. Do not use this device when condensation may occur. When the unit is used in a warm wet room with damp, water droplets or condensation may occur inside the unit and the unit may not function properly; let the unit stand in power OFF for 1 or 2 hours before turning on the power: the unit should be dry before getting any power.
10. Although this device is manufactured with the utmost care and checked several times before leaving the factory, it is still possible that problems may occur, as with all electrical appliances. If you notice smoke, an excessive build-up of heat or any other unexpected phenomena, you should disconnect the plug from the main power socket immediately.
11. This device must operate on a power source as specified on the specification label. If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer or local power company.
12. Keep away from animals. Some animals enjoy biting on power cords.
13. To clean the device, use a soft dry cloth. Do not use solvents or petrol based fluids. To remove severe stains, you may use a damp cloth with dilute detergent.
14. The supplier is not responsible for damage or lost data caused by malfunction, misuse, modification of the device or battery replacement.
15. Do not interrupt the connection when the device is formatting or transferring files. Otherwise, data may be corrupted or lost.
16. If the unit has USB playback function, the USB memory stick should be plugged into the unit directly. Don't use an USB extension cable because it can cause interference resulting in failing of data.
17. The rating label has been marked on the bottom or back panel of the device.
18. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they're under supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.
19. This product is intended for non professional use only and not for commercial or industrial use.
20. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position vibrations or shocks or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.
21. Never remove the casing of this device.
22. Never place this device on other electrical equipment.
23. Do not allow children access to plastic bags.

24. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
25. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as the power supply cord or the plug, when liquid has been spilled or objects have fallen into the device, when the device has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
26. Long exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary or permanent hearing loss.
27. If the product is delivered with power cable or AC power adaptor:
 - If any trouble occur, disconnect the AC power cord and refer servicing to qualified personnel.
 - Don't step on or pinch the power adaptor. Be very careful, particularly near the plugs and the cable's exit point. Do not place heavy items on the power adaptor, which may damage it. Keep the entire device out of children's reach! When playing with the power cable, they can seriously injure themselves.
 - Unplug this device during lightning storms or when unused for a long period.
 - The socket outlet must be installed near the equipment and must be easily accessible.
 - Do not overload ac outlets or extension cords. Overloading can cause fire or electric shock.
 - Devices with class 1 construction should be connected to a main socket outlet with a protective earthed connection.
 - Devices with class 2 construction do not require a earthed connection.
 - Always hold the plug when pulling it out of the main supply socket. Do not pull the power cord. This can cause a short circuit.
 - Do not use a damaged power cord or plug or a loose outlet. Doing so may result in fire or electric shock.
28. If the product contains or is delivered with a remote control containing coin/cell batteries:

Warning:

 - "Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard" or equivalent warning.
 - [The remote control supplied with] This product contains a coin/button cell battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
 - Keep new and used batteries away from children.
 - If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
 - If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
29. Caution about the use of Batteries:
 - Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
 - Battery cannot be subjected to high or low extreme temperatures, low air pressure at high altitude during use, storage or transportation.
 - Replacement of a battery with an incorrect type that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
 - Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
 - Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or that leakage of flammable liquid or gas.
 - A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
 - Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.


INSTALLATION

- Unpack all parts and remove protective material.
- Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.

Warning for CD / DVD player :

WARNING

Class 1 Laser Product

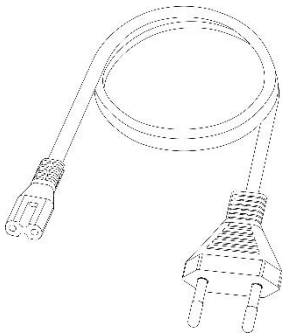
<p>CLASS 1 LASER PRODUCT APPAREIL À LASER DE CLASSE 1 PRODUCTO LASER DE CLASE 1</p>	<p>CAUTION INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM</p>	
---	--	---

This product contains a low power laser device.

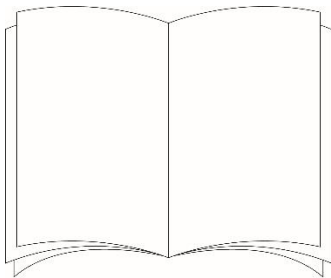
Warning : Do not touch the lens.

CONTENTS

Power cord



User manual

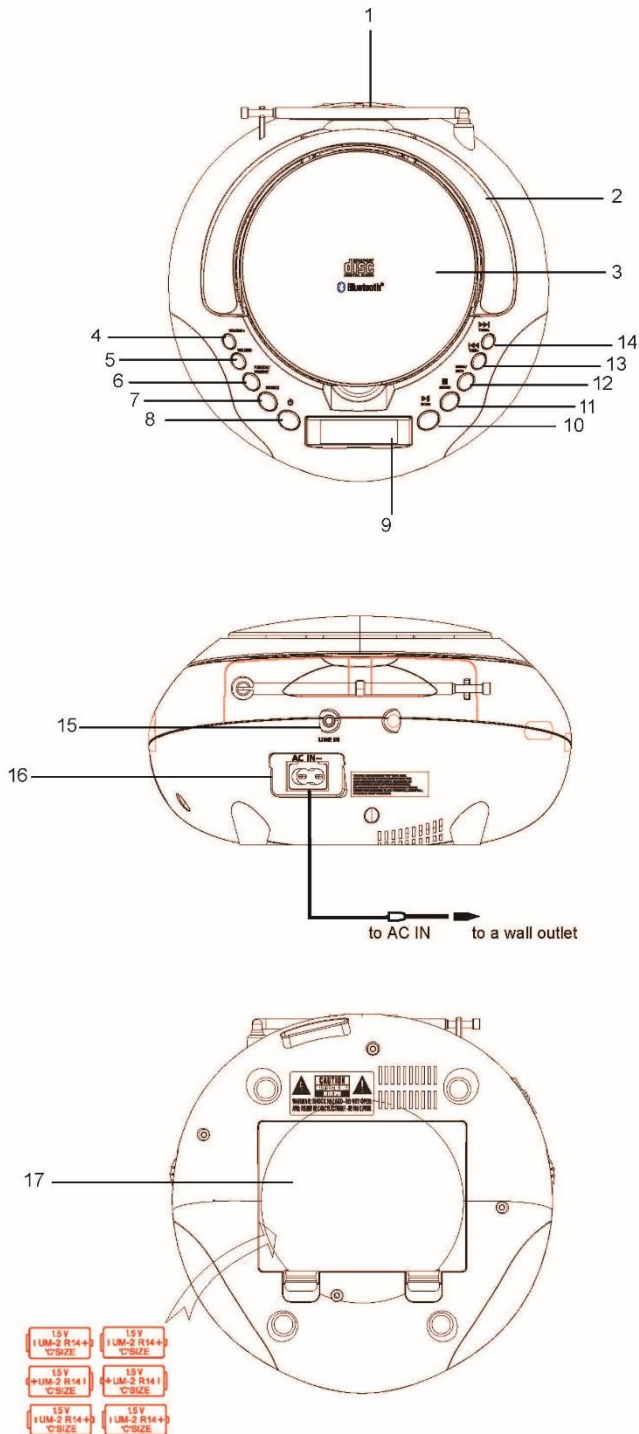


LOCATION OF CONTROLS

1. Antenna
2. Handle
3. CD Door
4. Volume+
5. Volume-
6. P.Mode/Preset
7. Source
8. Power On/Off
9. LCD Display
10. Play/Pause / Scan
11. Stop/Enter
12. Menu/Info
13. Skip-/Tune-
14. Skip+/Tune+
15. Aux In
16. AC In
17. Battery Door

LOCATION OF CONTROLS

LOCATION OF CONTROLS



POWER SUPPLY

AC

Connect the power cord to the AC socket of the device. Connect power cord plug to the household power outlet.

DC

6 x 1.5V "C" size batteries (Not included) into the battery compartment.

POWER SOURCE

Press the "POWER" button to turn the appliance ON or Standby.

Press the "SOURCE" button to choose different modes.

VOLUME CONTROL

Press the "VOLUME +/-" button to adjust the volume level.

ANTENNA

Use Antenna to improve the signal reception.

Extend the antenna.

Adjust the position of the antenna for the best reception.

FM RADIO

Press the "SOURCE" button to select the FM mode.

Press the "SCAN" button to find the nearest station.

Press or hold the "TUNE +/-" button to search for automatic frequency of the nearest station.

PRESET STATION

20 memory preset station = FM Preset memory is in the power failure

PRESET STORE

Press the "TUNE +/-" button to select the radio station.

Hold the "PRESET" button to preset store mode.

Press the "SKIP +/-" button to choose the number of preset station (From 1 to 20).

Press the "ENTER" button to confirm the selection.

Hold the "SCAN" button to do full scan. Some stations are automatically stored with suitable signal strength.

After the search is completed, the first stored station is broadcast automatically.

PRESET RECALL

Press the "PRESET" button to preset recall mode.

Press the "TUNE +/-" button to choose the number of preset station (From 1 to 20).

Press the "ENTER" button to confirm the selection.

RDS INFORMATION

Radio Data System (RDS) allows FM stations to transmit additional information.

When you tune to an FM radio station that transmits RDS signals, the station name is displayed. Press the "INFO" button to get the following RDS information (if available):

Radio text

Program type (such as NEWS, SPORT, POP M)

Frequency

Name Mono/Stereo indication

Time

Date

USING THE FM MENU

Hold the "MENU" button.

Press the "SKIP +/-" button to choose different modes.

Press the "ENTER" button to confirm the selection.

SCAN SETTING

Press the "SKIP +/-" button to confirm the selection below: (The asterisk behind the option indicates the current setting.):

Strong station only

All Stations: Regardless of the signal strength

AUDIO SETTING

Press the "SKIP +/-" button to choose. Press Enter button to confirm the selection

Stereo allowed

Forced mono

SYSTEM

The available System settings are as described in the below section DAB MENU

DAB RADIO

Press the "SOURCE" button to select the DAB mode.

Full auto search will be started at the first time or the radio station list is empty. if you press "SCAN" nothing happen.

Press the "TUNE +/-" button to go of the nearest station

PRESET STATION

20 memory preset station

PRESET STORE

Press the "TUNE +/-" button to select the radio station.

Hold the "PRESET" button to preset store mode.

Press the "SKIP +/-" button to choose the number of preset station (From 1 to 20).

Press the "ENTER" button to confirm the selection.

Hold the "SCAN" button to do full scan. Some stations are automatically stored with suitable signal strength.

After the search is completed, the first stored station is broadcast automatically.

PRESET RECALL

Press the "PRESET" button to preset recall mode.

Press the "TUNE +/-" button to choose the number of preset station (From 1 to 20).

Press the "ENTER" button to confirm the selection.

DISPLAYING DAB INFORMATION

Press the "INFO" button to get the following information (if available):

Radio text

Signal strength

Channel

Frequency

Signal error

Bitrate

Time

Date

USING THE DAB MENU

Press and hold the "MENU" button.

Press the "SKIP +/-" button to choose different modes.

Press the "ENTER" button to confirm the selection.

FULL SCAN

Press the “ENTER” button to do full scan.

The full scan is used to perform a wide range search for DAB stations.

MANUAL TUNE

Press the “TUNE +/-” button to tune the Channel.

Press the “ENTER” button to confirm the selection.

DRC (DYNAMIC RANGE CONTROL)

DRC On or Off enables a degree of compensation for the differences in the dynamic range between music on a radio station.

Press the “SKIP +/-” button to confirm the DRC off, low or high setting: (The asterisk behind the option indicates the current setting.)

DRC off: No compensation applied DRC low: Medium compensation applied

DRC high: Maximum compensation applied

Press the “ENTER” button to confirm the selected DRC.

(This function will only work if the station supports this.)

PRUNE

Press the “SKIP +/-” button to choose “No” or “Yes”.

Press the “ENTER” button to confirm the selected “No” or “Yes”.

No: Return to the previous menu.

Yes: Remove invalid stations (stations with bad reception) from the station list.

SYSTEM

Press the “SKIP +/-” button to choose different modes

Press the “ENTER” button to confirm the selection.

SLEEP

Press “SKIP +/-” button to select shut of time (Options: Off, 15, 30, 45, 60 and 90 minutes).

Press the “ENTER” button to confirm the selection.

After the set time has elapsed, the device automatically switches to standby

*This function will activate the automatic shut-off mode.

TIME

Press the “SKIP +/-” button to choose one of the following setting options:

Press the “ENTER” button to confirm the selection.

Set Time/Date:

Press the “SKIP +/-” button to choose the time, then press the “ENTER” button to save.

Press the “SKIP +/-” button to choose the date, then press the “ENTER” button to save.

Auto Update:

Press the “SKIP +/-” button to choose the instruction, then press the “ENTER” button to save:

Update from Any

Update from DAB

Update from FM

No update

Set 12/24 Hour:

Press the “SKIP +/-” button to choose the instruction, then press the “ENTER” button to save: (The asterisk behind the option indicates the current setting)

12 hour

24 hour

Set Date Format:

Press the “SKIP +/-” button to choose the instruction, then press the “ENTER” button to save: (The asterisk behind the option indicates the current setting)

DD-MM-YYYY (TT-MM-JJJJ)

MM-DD-YYYY (MM-TT-JJJJ)

BACKLIGHT

Press the “SKIP +/-” button to choose the instruction, then press the “ENTER” button to confirm the selection.

Timeout

Press the “SKIP +/-” button to select the Timeout level

- 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120, 180 sec or On

On level

Press the “SKIP +/-” button to select the On level

High

Medium

Low

(The asterisk behind the option indicates the current setting)

DIM Level

Press the "SKIP +/-" button to select the Dim level

High

Medium

Low

LANGUAGE

Press the "SKIP +/-" button to choose the instruction.

Press the "ENTER" button to confirm the selection.

FACTORY RESET

Press the "SKIP +/-" button to choose "Yes" or "No". Press the "ENTER" button to confirm the selection.

SW VERSION

This option displays the current software version

CD

Press the "SOURCE" button to CD mode.

Put CD into the CD door insides.

Auto reading & playing from first track.

Press the "PLAY/PAUSE" button to pause playback temporarily (Display blinking)

Press & Hold the "SKIP+/-" button to skip the next or previous tracks & search the point of sound quickly.

Press the "STOP" button to stop the playback.

PROGRAM

CD = max 20 tracks programmable.

Press the "STOP" button.

Press the "PRESET" button. P01 will appear on display. ("MEM" display on)

Press the "SKIP+/-" to select the track.

Press the "PRESET" button to save the selected track.

*Repeat the step to save more selected tracks.

Press the "PLAY/PAUSE" button to play the programmed track list.

Press the “STOP” button twice to cancel the programmed track list.

*REPEAT ONE, ALL, INTRO function is available for programmed track list.

REPEAT

Press the “MODE” Button during Playing CD. Each Press

REPEAT ONE REPEAT ALL RANDOM INTRO

NORMAL PLAYBACK

BLUETOOTH

Press the “MODE” button to Bluetooth mode

Turn on the Bluetooth function of your Bluetooth device and enable the search

“**Lenco SCD-341**” from the device list.

Pair the unit with your device

Once connection success, the display will show Bluetooth Connected

DURING THE BLUETOOTH PLAYBACK

1. Press the “PLAY/PAUSE” button to Play or Pause the track
2. Press the “SKIP+/-” button to choose the next or previous track

AUX

Press the “SOURCE” button to select the AUX mode.

Use a 3.5 mm jack AUX IN cable (not included) to connect the AUX IN jack and external audio player. Control the music from the external audio player (Volume adjustment by the device).

ENERGY SAVING

For Energy saving, system will return to the standby mode automatically if unit have stopped operating in CD, AUX, Bluetooth mode for 15 minutes.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Bluetooth 5.0

Max. RF power Bluetooth = +4dBm

Frequency range BT = 2402 MHz – 2480 MHz

CD, CD-R/CD-RW

Frequency range:

FM: 87.5-108 MHz

DAB / DAB +: 174.928 ~ 239.200 MHz

20 memory preset station = DAB

20 memory preset station = FM

Power supply: AC 230V ~ 50Hz

Unit dimensions: 22 (L) x 21.7 (D) x 11.8 (H) cm

Weight: 1Kg

Guarantee

Lenco offers service and warranty in accordance to European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is not possible to send products that need repairs to Lenco directly.

Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

Disclaimer

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.



Disposal of the Old Device

This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

CE Marking

Hereby, Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands, declares that this product is in compliance with the essential EU directive requirements.

The declaration of conformity may be consulted via techdoc@commaxxgroup.com



Service

For more information and helpdesk support, please visit www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands.

LET OP:

Gebruik van bedieningen of afstellingen of uitvoer van procedures anders dan gespecificeerd in deze documentatie kan leiden tot blootstelling aan schadelijke straling.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK

ONTHOUD DE VOLGENDE INSTRUCTIES:

1. Bedek of blokkeer de ventilatieopeningen niet. Wanneer u het apparaat op een schap plaatst, dient u 5 cm (2") vrije ruimte rondom het gehele apparaat te behouden.
2. Installeer het product volgens de meegeleverde gebruikershandleiding.
3. Houd het apparaat uit de buurt van hittebronnen, zoals radiatoren, verwarmingen, kachels, kaarsen en andere hittegenererende producten of open vuur. Het apparaat kan alleen worden gebruikt in een gematigd klimaat. Extreem koude of warme omgevingen dienen te worden vermeden. Bedrijfstemperatuur tussen 0 °C en 35 °C.
4. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van krachtige magnetische velden.
5. Elektrostatische ontlading kan normaal gebruik van dit apparaat verstoren. U hoeft het apparaat in dit geval slechts te resetten en opnieuw op te starten volgens de gebruikershandleiding. Wees voorzichtig tijdens bestandsoverdracht en gebruik het product in een omgeving zonder statische interferentie.
6. Waarschuwing! Steek nooit een voorwerp via de ventilatie- of andere openingen in het product. Er is hoogspanning in het product aanwezig en als u er een object insteekt, kan dat een elektrische schok veroorzaken en/of kortsluiting in de interne onderdelen. Mors om dezelfde reden geen water of vloeistof op het product.
7. Gebruik het toestel NIET in vochtige ruimtes, zoals badkamers, stomerige keukens of in de buurt van zwembaden.
8. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels en spetters en zorg ervoor dat er geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of in de buurt van het apparaat worden geplaatst.
9. Gebruik dit apparaat niet wanneer condensatie kan optreden. Wanneer het apparaat in een warme en vochtige kamer wordt gebruikt, dan kunnen er waterdruppeltjes of condensatie binnenin het apparaat worden gevormd waardoor het apparaat mogelijk niet meer goed werkt; houd en apparaat 1 of 2 uur op UIT staan voordat u de voeding weer inschakelt: het apparaat dient droog te zijn voordat deze stroom ontvangt.
10. Alhoewel dit apparaat met grote zorg gefabriceerd en verschillende keren geïnspecteerd is voordat het de fabriek verlaat, is het nog steeds mogelijk dat er problemen optreden, zoals met alle elektrische apparaten. Als u rook, een overmatige hitteontwikkeling of enig ander onverwacht verschijnsel, moet u onmiddellijk de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen.
11. Dit apparaat moet werken op een voedingsbron, zoals aangegeven op het specificatieplaatje. Als u twijfelt over het type voeding dat gebruikt wordt in uw huis, raadpleeg dan uw dealer of plaatselijk energiebedrijf.
12. Buiten bereik van dieren houden. Sommige dieren bijten graag op voedingskabels.
13. Gebruik een zacht, droog doekje om het apparaat te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen of op benzine gebaseerde vloeistoffen.
U kunt een vochtig doekje met verdund schoonmaakmiddel gebruiken om hardnekkige vlekken te verwijderen.
14. De leverancier is niet verantwoordelijk voor schade of verloren gegevens veroorzaakt door storing, misbruik, modificatie van het apparaat of batterijvervanging.
15. Onderbreek nooit de verbinding wanneer het apparaat formateert of bestanden overdraagt. De gegevens kunnen anders corrupt of verloren raken.
16. Indien het apparaat een USB-afspeelfunctie heeft, moet de USB-geheugenstick rechtstreeks op het apparaat worden aangesloten. Gebruik geen USB-verlengkabel, omdat die kan leiden tot storingen met foutieve gegevens als gevolg.
17. Het nominale specificatielabel is te vinden op het paneel aan de onder- of achterkant van het apparaat.
18. Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met fysieke, zintuiglijke of geestelijke gebreken of gebrek aan kennis en ervaring, tenzij zij onder toezicht staan

- of instructies hebben over het juiste gebruik van het apparaat hebben gekregen van de persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
19. Dit product is alleen voor niet-professioneel gebruik bedoeld en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
 20. Verzeker u ervan dat het apparaat in een stabiele positie staat opgesteld. Beschadigingen veroorzaakt door het gebruik van dit apparaat in een onstabiele positie, trillingen of schokken of door het niet opvolgen van andere waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen beschreven in deze gebruikshandleiding worden niet gedekt door de garantie.
 21. Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
 22. Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
 23. Geef kinderen geen gelegenheid in aanraking met plastic zakken te komen.
 24. Gebruik uitsluitend uitbreidingen/accessoires gespecificeerd door de fabrikant.
 25. Laat alle reparaties over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist als het apparaat hoe dan ook is beschadigd, zoals bijvoorbeeld het netsnoer of de stekker, wanneer er vloeistof of een voorwerp in het apparaat is terechtgekomen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, als het niet normaal werkt of is gevallen.
 26. Langdurige blootstelling aan harde geluiden van persoonlijke muzikspelers kan leiden tot tijdelijk of permanent gehoorverlies.
 27. Als het product wordt geleverd met voedingskabel of AC-stroomadapter:
 - Als er problemen optreden, koppel de wisselstroomvoedingskaart dan los en laat reparaties over aan bevoegd personeel.
 - Nooit op de stroomadapter stappen of deze indrukken. Wees voornamelijk voorzichtig in de buurt van de stekkers en het punt waar de kabel uit het apparaat komt. Plaats geen zware voorwerpen op de stroomadapter, om beschadiging ervan te voorkomen. Houd het gehele apparaat buiten bereik van kinderen! Wanneer kinderen met de voedingskabel spelen, kunnen zij ernstig letsel oplopen.
 - Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer u deze langere tijd niet gebruikt.
 - Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur zijn geïnstalleerd en eenvoudig te bereiken zijn.
 - Overbelast stopcontacten of verlengsnoeren niet. Overbelasting kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
 - Apparaten met een Klasse 1 structuur dienen te worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardverbinding.
 - Apparaten met een Klasse 2 structuur vereisen geen aardverbinding.
 - Houd altijd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt. Trek nooit aan de voedingskabel. Dit kan tot een kortsluiting leiden.
 - Gebruik nooit een beschadigde voedingskabel of stekker of een los stopcontact. Dit vormt namelijk een risico op brand of elektrische schokken.
 28. Indien het product knoopcelbatterijen bevat of wordt geleverd met een afstandsbediening die knoopcelbatterijen bevat:

Waarschuwing:

 - "Batterij niet inslikken, chemisch brandgevaar" of gelijkwaardige werking.
 - [De afstandsbediening meegeleverd met] Dit product bevat een munt-/knoopcelbatterij. Als de batterij wordt ingeslikt, kan deze in slechts 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.
 - Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
 - Als de batterijhouder niet goed kan worden gesloten, dient u het product niet meer te gebruiken en buiten bereik van kinderen te houden.
 - Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn geplaatst, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.
 29. Waarschuwing m.b.t. het gebruik van batterijen:
 - Als de batterij onjuist wordt geplaatst, bestaat er explosiegevaar. Vervang de batterij alleen door een zelfde of vergelijkbare soort batterij
 - Stel de batterij niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen of een lage luchtdruk op grote hoogte tijdens gebruik, opslag of transport.
 - Vervanging van een batterij door een incorrect type kan leiden tot een ontploffing of de lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gas.

- Verwijdering van een batterij in vuur of een hete oven of het mechanisch verpletteren of snijden van een batterij kan leiden tot een ontploffing.
- Laat een batterij nooit achter in omgevingen met extreem hoge temperaturen, anders kan dit leiden tot een ontploffing of de lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gas.
- Stel een batterij nooit bloot aan een extreem lage luchtdruk, anders kan dit leiden tot een ontploffing of de lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gas.
- Aandacht voor het milieu is nodig bij het verwijderen van de batterijen.


INSTALLATIE

- Pak alle onderdelen uit en verwijder de beschermende materialen.
- Sluit het apparaat niet aan op het stopcontact, voordat u de netspanning hebt gecontroleerd en voordat alle andere aansluitingen zijn gemaakt.

Waarschuwing voor cd-/dvd-speler:

WAARSCHUWING

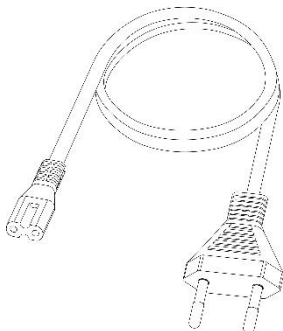
Klasse 1 Laserproduct

<p>KLASSE 1 LASERPRODUCT APPAREIL À LASER DE CLASSE 1 PRODUCTO LASER DE CLASE 1</p>	<p>LET OP ONZICHTBARE LASERSTRALING ALS HET APPARAAT WORDT GEOPEND EN VERGREDELINGEN ONKLAAR WORDEN GEMAAKT. VERMIJD BLOOTSTELLING AAN DE BUNDEL</p>	
<p>Dit product bevat een laser met laag vermogen.</p>		

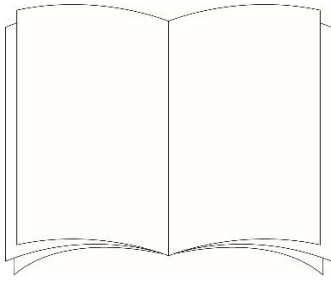
Waarschuwing: Raak de lens niet aan.

INHOUDSOPGAVE

Voedingskabel



Handleiding

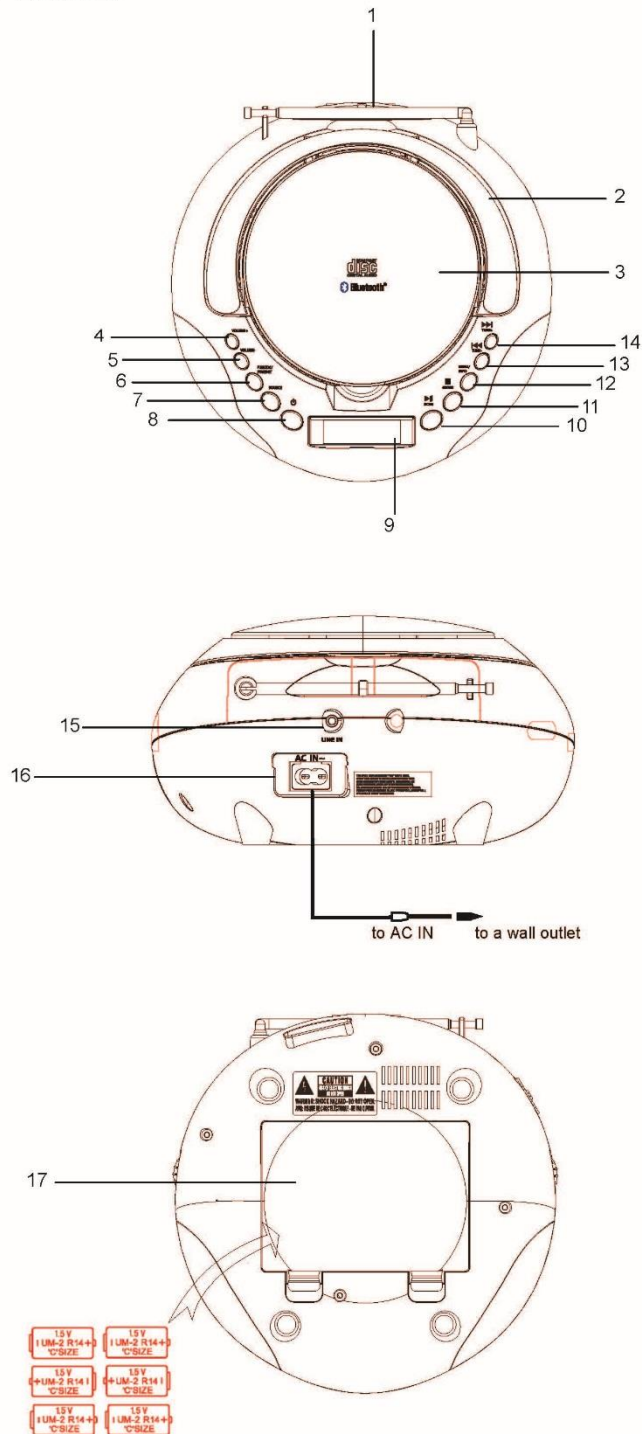


PLAATS VAN DE BEDIENINGSORGANEN

1. Antenne
2. Handvat
3. Klepje Voor CD
4. Volume +
5. Volume –
6. P.Modus/Voorkeuze
7. Bron
8. Aan-/uitzetten
9. LCD-scherm
10. Start/Pauze/Scantoets
11. Stop/Enter
12. Menu/Info
13. Vorige-/Afstemmen-
14. Volgende+/Afstemmen+
15. Aux in
16. AC-IN
17. Batterijdekseltje

PLAATS VAN DE BEDIENINGSORGANEN

LOCATION OF CONTROLS



STROOMVOORZIENING

WISSELSpanning

Sluit de voedingskabel aan op de AC-ingang van het apparaat. Steek de netstekker in een huishoudelijk stopcontact.

GELIJKSPANNING

Installeer 6 x 1,5V type "C" batterijen (niet meegeleverd) in het batterijvak.

VOEDINGSBRON

Druk op de toets "AAN/UIT" om het apparaat AAN of op stand-by te schakelen
Druk op de toets "SOURCE" om van modus te wisselen

VOLUMEREGELING

Druk op de knoppen "VOLUME+/-" om het volume aan te passen.

ANTENNE

Gebruik de antenne om de signaalontvangst te verbeteren.

Verleng de antenne.

Pas de positie van de antenne aan voor een optimale ontvangst

FM-radio

Druk op de toets "SOURCE" om de FM-modus te selecteren.

Druk op de toets "SCAN" om naar de dichtstbijzijnde zender te zoeken.

Houd de toets "TUNE +/-" ingedrukt om automatisch naar de frequentie van de dichtstbijzijnde zender te zoeken.

VOORKEURZENDERS

20 voorkeurgeheugens = FM Het voorkeurgeheugen gaat verloren als de voeding wordt onderbroken

VOORKEURZENDERS OPSLAAN

Druk op de toets "TUNE +/-" om het gewenste radiostation te selecteren.

Houd de toets "PRESET" ingedrukt om de opslagmodus voor voorkeurzenders te openen.

Druk op de toets "VORIGE/VOLGENDE" om een nummer voor de voorkeurzender te kiezen (van 1 tot 20).

Druk op de toets "ENTER" om uw selectie te bevestigen.

Houd de toets "SCAN" ingedrukt om een volledige scan uit te voeren. Bepaalde stations met goede signaalsterkte worden automatisch opgeslagen. Nadat de scan is voltooid, wordt automatisch het eerste opgeslagen station afgespeeld.

VOORKEURZENDERS HERROEPEN

Druk op de toets "PRESET" om de herroepmodus voor voorkeurzenders te openen. Druk op de toets "TUNE +/-" om het nummer van de gewenste voorkeurzender te kiezen (van 1 tot 20). Druk op de toets "ENTER" om uw selectie te bevestigen.

RDS-INFORMATIE

FM-stations kunnen met het Radio Data Systeem (RDS) extra informatie uitzenden. Wanneer u afstemt op een FM-radiostation dan RDS-signalen uitzendt, wordt de stationsnaam weergegeven. Druk op de toets "INFO" om de volgende RDS-informatie te bekijken (indien beschikbaar):

Radiotekst

Programmatype (zoals NIEUWS, SPORT, POP M)

Frequentie

Indicatie naar Mono/Stereo

Tijd

Datum

HET FM-MENU GEBRUIKEN

Houd de toets "MENU" ingedrukt. Druk op de toets "VORIGE/VOLGENDE" om uit de verschillende modi te kiezen. Druk op de toets "ENTER" om uw selectie te bevestigen.

SCANINSTELLING

Druk op de toets "VORIGE/VOLGENDE" om de selectie hieronder te bevestigen: (Het sterretje achter de optie toont de huidige instelling.):

Strong station only (Alleen sterke stations)

All Stations (Alle stations): Ongeacht de signaalsterkte

AUDIO-INSTELLING

Druk op de toets "VORIGE/VOLGENDE" om te kiezen. Druk op de Entertoets om selecties te bevestigen

Stereo allowed (Stereo toegestaan)

Forced mono (Geforceerd mono)

SYSTEEM

De beschikbare systeeminstellingen staan beschreven in de paragraaf DAB-MENU hieronder

DAB-RADIO

Druk op de toets "SOURCE" om de DAB-modus te selecteren.

Als u deze modus voor het eerst selecteert of als de lijst met radiostations leeg is, zal er automatisch een volledige scan worden gestart.

Als u op "SCAN" drukt, gebeurt er niets.

Druk op de toets "TUNE +/-" om naar de dichtstbijzijnde zender te gaan

VOORKEURZENDERS

20 voorkeurgeheugens

VOORKEURZENDERS OPSLAAN

Druk op de toets "TUNE +/-" om het gewenste radiostation te selecteren.

Houd de toets "PRESET" ingedrukt om de opslagmodus voor voorkeurzenders te openen.

Druk op de toets "VORIGE/VOLGENDE" om een nummer voor de voorkeuzender te kiezen (van 1 tot 20).

Druk op de toets "ENTER" om uw selectie te bevestigen.

Houd de toets "SCAN" ingedrukt om een volledige scan uit te voeren. Bepaalde stations met goede signaalsterkte worden automatisch opgeslagen.

Nadat de scan is voltooid, wordt automatisch het eerste opgeslagen station afgespeeld.

VOORKEURZENDERS HERROEPEN

Druk op de toets "PRESET" om de herroepmodus voor voorkeurzenders te openen.

Druk op de toets "TUNE +/-" om het nummer van de gewenste voorkeuzender te kiezen (van 1 tot 20).

Druk op de toets "ENTER" om uw selectie te bevestigen.

DAB-INFORMATIE WEERGEVEN

Druk op de toets "INFO" om de volgende informatie te bekijken (indien beschikbaar):

Radiotekst

Signaalsterkte

Kanaal
Frequentie
Signaalfout
Bitsnelheid
Tijd
Datum

HET DAB-MENU GEBRUIKEN

Houd de toets "MENU" ingedrukt.

Druk op de toets "VORIGE/VOLGENDE" om uit de verschillende modi te kiezen.

Druk op de toets "ENTER" om uw selectie te bevestigen.

VOLLEDIGE SCAN

Druk op de toets "ENTER" om een volledige scan uit te voeren.

De volledige scan wordt gebruikt om het hele bereik aan DAB-stations te doorzoeken.

HANDMATIG AFSTEMMEN

Druk op de toets "TUNE +/-" om af te stemmen op het gewenste kanaal.

Druk op de toets "ENTER" om uw selectie te bevestigen.

DRC (DYNAMIC RANGE CONTROL; DYNAMISCH BEREIKREGELING)

DRC Aan of Uit maakt een zekere mate van compensatie mogelijk voor de verschillen in het dynamische bereik tussen muziek van een radiostation.

Druk op de toets "VORIGE/VOLGENDE" om de DRC-instelling Uit, Laag of Hoog te bevestigen: (Het sterretje achter de optie toont de huidige instelling.)

DRC uit: Geen compensatie toegepast DRC laag: Gemiddelde compensatie toegepast

DRC hoog: Maximale compensatie toegepast

Druk op de toets "ENTER" om de geselecteerde DRC te bevestigen.

(Deze functie werkt alleen wanneer ondersteund door de zender.)

OPRUIMEN

Druk op de toets "VORIGE/VOLGENDE" om "No" (Nee) of "Yes" (Ja) te selecteren.

Druk op de toets "ENTER" om de geselecteerde "No" (Nee) of "Yes" (Ja) te bevestigen.

No (Nee): Terugkeren naar het vorige menu.

Yes (Ja): Ongeldige stations (stations met slechte ontvangst) uit de stationslijst verwijderen.

SYSTEEM

Druk op de toets "VORIGE/VOLGENDE" om uit de verschillende modi te kiezen

Druk op de toets "ENTER" om uw selectie te bevestigen.

SLAAP

Druk op de toets "VORIGE/VOLGENDE" om de uitschakeltijd te selecteren (opties: Uit, 15, 30, 45, 60 en 90 minuten).

Druk op de toets "ENTER" om uw selectie te bevestigen.

Het apparaat schakelt automatisch op stand-by zodra de ingestelde tijd is verstreken

*Deze functie activeert de automatische uitschakelmodus.

TIJD

Druk op de toets "VORIGE/VOLGENDE" om uit een van de volgende opties te kiezen:

Druk op de toets "ENTER" om uw selectie te bevestigen.

Set Time/Date (Instellen tijd en datum):

Druk op de toets "VORIGE/VOLGENDE" om de tijd in te stellen en druk vervolgens op de toets "ENTER" om op te slaan.

Druk op de toets "VORIGE/VOLGENDE" om de datum te kiezen en druk vervolgens op de toets "ENTER" om op te slaan.

Auto Update (Automatische update):

Druk op de toets "VORIGE/VOLGENDE" om de instructie te selecteren en druk vervolgens op de toets "ENTER" om op te slaan:

Update via alle

Update via DAB

Update via FM

Geen update

Stel 12/24 uur in:

Druk op de toets "VORIGE/VOLGENDE" om de instructie te selecteren en druk vervolgens op de toets "ENTER" om op te slaan: (Het sterretje achter de optie toont de huidige instelling)

12 hour (12 uur)

24 hour (24 uur)

Datumformaat instellen:

Druk op de toets "VORIGE/VOLGENDE" om de instructie te selecteren en druk vervolgens op de toets "ENTER" om op te slaan: (Het sterretje achter de optie toont de huidige instelling)

DD-MM-YYYY (DD-MM-JJJJ)

MM-DD-YYYY (MM-DD-JJJJ)

ACHTERGRONDVERLICHTING

Druk op de toets "VORIGE/VOLGENDE" om de instructie te selecteren en druk vervolgens op de toets "ENTER" om de selectie te bevestigen.

Time-out

Druk op de toets "VORIGE/VOLGENDE" om het time-outniveau te selecteren

- 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120, 180 sec of Aan

Inschakelniveau

Druk op de toets "VORIGE/VOLGENDE" om het inschakelniveau te selecteren

Hoog

Gemiddeld

Laag

(Het sterretje achter de optie toont de huidige instelling)

Dimniveau

Druk op de toets "VORIGE/VOLGENDE" om het dimniveau te selecteren

Hoog

Gemiddeld

Laag

TAAL

Druk op de toets "VORIGE/VOLGENDE" om de instructie te selecteren.

Druk op de toets "ENTER" om uw selectie te bevestigen.

HET HERSTELLEN VAN DE FABRIEKSINSTELLINGEN

Druk op de toets "VORIGE/VOLGENDE" om "Yes" (Ja) of "No" (Nee) te selecteren. Druk op de toets "ENTER" om uw selectie te bevestigen.

SW -VERSIE

Deze optie toont de huidige softwareversie

CD

Druk op de toets SOURCE om de CD-modus te selecteren.

Plaats een cd in de cd-klep

Automatisch inlezen & afspelen vanaf de eerste track.

Druk op de toets "START/PAUZE" om het afspelen tijdelijk te pauzeren (display knippert)

Houd de toets "VORIGE/VOLGENDE" ingedrukt om over te slaan naar de vorige of volgende tracks & snel naar het gewenste muzieksegment te zoeken.

Druk op de toets "STOP" om het afspelen te stoppen

PROGRAMMA

Cd = max. 20 tracks kunnen worden geprogrammeerd.

Druk op de toets "STOP".

Druk op de toets "PRESET". P01 zal op de display verschijnen. ("MEM"-weergave brandt)

Druk op de toets "VORIGE/VOLGENDE" om de gewenste track te selecteren

Druk op de toets "PRESET" om de geselecteerde track op te slaan.

*Herhaal de stappen om meer geselecteerde tracks op te slaan.

Druk op de toets "START/PAUZE" om de lijst met geprogrammeerde tracks af te spelen.

Druk tweemaal op de toets "STOP" om de lijst met geprogrammeerde tracks te annuleren.

*De functies HERHAAL ÉÉN, ALLES en INTRO zijn beschikbaar voor de lijst met geprogrammeerde tracks.

HERHALEN

Druk tijdens het afspelen van een cd op de toets "MODE". Bij elke keer indrukken

HERHAAL ÉÉN HERHAAL ALLES WILLEKEURIG INTRO

NORMALE VOLGORDE AFSPELEN

BLUETOOTH

Druk op de toets "MODE" om de Bluetooth-modus te selecteren

Schakel de Bluetooth-functie in op uw Bluetooth-apparaat en zoek naar

"**Lenco SCD-341**" in de lijst met beschikbare apparatuur.

Koppel dit apparaat met uw apparaat.

De display zal na een geslaagde verbinding "Bluetooth Connected" (Bluetooth

verbonden) laten zien

TIJDENS BLUETOOTH-WEERGAVE

1. Druk op de toets “START/PAUZE” om de track te starten of pauzeren
2. Druk op de toets “VORIGE/VOLGENDE” om de volgende of vorige track te selecteren

AUX

Druk op de toets “SOURCE” om de AUX-modus te selecteren.

Gebruik een 3,5 mm AUX IN-kabel (niet inbegrepen) om de AUX IN-aansluiting en een externe audiospeler met elkaar te verbinden. Bedien de muziek op de externe audiospeler (volumeregeling door het apparaat).

ENERGIEBESPARING

Als het apparaat 15 minuten lang geen signaal ontvangt in de modus CD, AUX of Bluetooth, zal deze automatisch op stand-by schakelen om energie te besparen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Bluetooth 5.0

Max. RF-vermogen Bluetooth = +4dBm

Frequentiebereik BT = 2402 – 2480 MHz

CD, CD-R/CD-RW

Frequentiebereik:

FM: 87.5-108 MHz

DAB / DAB +: 174,928 – 239,200 MHz

20 voorkeurgeheugens = DAB

20 voorkeurgeheugens = FM

Stroomvoorziening: AC 230 V~, 50 Hz

Afmetingen van apparaat: 22 (L) x 21,7 (D) x 11,8 (H) cm

Gewicht: 1Kg

Garantie

Lenco biedt service en garantie aan overeenkomstig met de Europese wetgeving. Dit houdt in dat u, in het geval van reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode), uw lokale handelaar moet contacteren.

Belangrijke opmerking: Het is niet mogelijk om producten die moeten worden gerepareerd rechtstreeks naar Lenco te sturen.

Belangrijke opmerking: de garantie verloopt als een onofficieel servicecenter het apparaat op wat voor manier dan ook heeft geopend, of er toegang toe heeft gekregen.

Het apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. In het geval van professioneel gebruik worden alle garantieverplichtingen van de fabrikant nietig verklaard.

Disclaimer

Er worden regelmatig updates in de firmware en/of hardwarecomponenten gemaakt. Daardoor kunnen gedeelten van de instructie, de specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins verschillen van uw eigen situatie. Alle onderwerpen die staan beschreven in deze handleiding zijn bedoeld als illustratie en zijn niet van toepassing op specifieke situaties. Aan de beschrijving in dit document kunnen geen rechten worden ontleend.



Afvoer van het oude apparaat

Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de accu/batterij niet mag worden verwijderd als algemeen huishoudelijk afval in Europa. Zorg voor een juiste afvalverwerking door het product en de accu/batterij in overeenstemming met alle van toepassing zijnde lokale wetten voor het verwijderen van elektrische apparatuur of accu's/batterijen te verwijderen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke bronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).

CE-markering

Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Nederland, verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de vereisten van de essentiële EU-richtlijnen.

De verklaring van conformiteit kan worden aangevraagd via techdoc@commaxxgroup.com



Service

Bezoek voor meer informatie en helpdeskondersteuning www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Nederland.

ACHTUNG:

Eine andere als die hier beschriebene Benutzung der Bedienelemente oder Einstellung oder Durchführung von Abläufen kann zu einer gefährlicher Strahlung ausgesetzt werden führen.

VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DER BENUTZUNG

BEFOLGEN SIE IMMER FOLGENDE ANWEISUNGEN:

1. Blockieren oder bedecken Sie keine Lüftungsöffnungen. Wenn Sie das Gerät auf ein Regal stellen, lassen Sie um das gesamte Gerät 5 cm (2") freien Platz.
2. Stellen Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen der mitgelieferten Bedienungsanleitung auf.
3. Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Radiatoren, Heizern, Öfen, Kerzen oder anderen hitzeerzeugenden Produkten oder offenen Flammen fern. Das Gerät darf nur bei gemäßigttem Klima verwendet werden. Sehr kalte oder heiße Umgebungen sind zu vermeiden. Die Betriebstemperatur liegt zwischen 0 °C und 35 °C.
4. Meiden Sie bei der Benutzung des Produkts die Nähe starker Magnetfelder.
5. Elektrostatische Entladungen können die normale Benutzung dieses Geräts stören. Sollte dies geschehen, führen Sie einfach einen Reset aus und starten Sie dann das Gerät entsprechend den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung neu. Gehen Sie besonders bei Datenübertragungen mit dem Gerät vorsichtig um und führen Sie diese nur in einer antielektrostatischen Umgebung aus.
6. Warnung! Niemals Gegenstände durch die Lüftungsschlitze oder Öffnungen in das Gerät stecken. In diesem Gerät fließt Hochspannung und das Hineinstecken von Gegenständen kann zu elektrischem Schock und/oder Kurzschluss interner elektrischer Bauteile führen. Spritzen/Gießen Sie aus dem gleichen Grund kein Wasser oder Flüssigkeiten auf das Gerät.
7. Benutzen Sie das Gerät nicht in nasser oder feuchter Umgebung wie Bad, Dampfküche oder in der Nähe von Schwimmbecken.
8. Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie z. B. Vasen auf das Gerät oder in der Nähe des Gerätes gestellt werden.
9. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Kondensation entstehen kann. Wenn Sie das Gerät in einem warmen feuchten Raum mit Dampf benutzen, dann können Wassertropfen oder Kondensation in das Gerät eindringen und u. U. zu Fehlfunktionen des Geräts führen. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät für 1 – 2 Stunden aus, bevor Sie es erneut einschalten, wobei Sie darauf achten sollten, dass das Gerät vollständig getrocknet ist, bevor Sie es wieder einschalten.
10. Obwohl dieses Gerät unter größter Sorgfalt hergestellt und vor Auslieferung mehrmals überprüft wurde, können trotzdem wie bei jedem anderen elektrischen Gerät auch Probleme auftauchen. Trennen Sie das Gerät bei Rauchentwicklung, starker Hitzeentwicklung oder jeder anderen unnatürlichen Erscheinung sofort vom Stromnetz.
11. Dieses Gerät ist durch eine Stromquelle wie auf dem Typenschild angegeben zu betreiben. Halten Sie bei Unsicherheiten über die Art Ihrer Stromversorgung in Ihrer Wohnung Rücksprache mit Ihrem Händler oder Ihrer Stromzuliefererfirma.
12. Halten Sie das Gerät von Haustieren fern. Einige Nagetiere lieben es, an Netzkabeln zu nagen.
13. Benutzen Sie für die Reinigung ein weiches und trockenes Tuch. Benutzen Sie niemals Lösungsmittel oder Flüssigkeiten auf Ölbasis.
Benutzen Sie zum Entfernen hartnäckiger Flecken ein feuchtes Tuch mit mildem Reinigungsmittel.
14. Der Hersteller haftet nicht für Beschädigungen oder Datenverluste durch Fehlfunktion, Zweckentfremdung oder Modifikation des Geräts oder durch das Wechseln der Batterie.
15. Unterbrechen Sie die Verbindung nicht während einer Formatierung oder einer Datenübertragung. Bei Unterbrechung drohen Datenverlust und Datenbeschädigung.
16. Wenn das Gerät eine USB-Wiedergabefunktion besitzt, dann stecken Sie den USB-Stick direkt in das Gerät. Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel, weil die erhöhte Störungsanfälligkeit zu Datenverlust führen kann.
17. Das Typenschild befindet sich an der Unter- oder Rückseite des Gerätes.
18. Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit physischen, sensorischen oder mentalen Beeinträchtigungen oder ohne ausreichender Erfahrung vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder wurden in die

- ordnungsgemäße Bedienung des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortlichen Person eingewiesen.
19. Dieses Produkt ist nur für den nicht-professionellen Gebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke bestimmt.
 20. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer stabilen Position aufgestellt ist. Schäden, die durch Verwendung dieses Produkts in einer instabilen Position, durch Vibrationen, Stöße oder Nichtbeachtung der anderen in diesem Handbuch enthaltenen Warnungen und Sicherheitsmaßnahmen entstehen, werden nicht durch die Garantie abgedeckt.
 21. Entfernen Sie niemals das Gehäuse dieses Geräts.
 22. Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
 23. Halten Sie Kinder von den Plastiktüten fern.
 24. Benutzen Sie nur vom Hersteller spezifizierte Erweiterungen/Zubehörteile.
 25. Lassen Sie alle Wartungs-/Reparaturarbeiten von qualifiziertem Servicepersonal ausführen. Reparatur/Wartung wird notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise wie beispielsweise am Netzkabel oder am Netzstecker beschädigt wurde oder wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt ist bzw. Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es heruntergefallen ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
 26. Langes Hören lauter Töne aus einem Musikgerät kann zum zeitweiligen oder permanenten Hörverlust führen.
 27. Wenn zum Lieferumfang des Produkts ein Netzkabel oder ein Netzadapter gehört:
 - Wenn irgendwelche Probleme auftreten, dann trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und setzen Sie sich anschließend mit einer qualifizierten Fachkraft in Verbindung.
 - Treten Sie nicht auf den Netzadapter und klemmen Sie ihn auch nicht ein. Seien Sie besonders im näheren Bereich des Netzsteckers und an der Stelle vorsichtig, an der das Netzkabel aus dem Gerät herausgeführt wird. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Netzadapter, weil er dadurch beschädigt werden kann. Halten Sie das gesamte Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern! Durch Spielen mit dem Netzkabel können sie sich ernsthafte Verletzungen zuziehen.
 - Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Stromnetz.
 - Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und einfach zu erreichen sein.
 - Überlasten Sie Steckdosen und Verlängerungsleitungen nicht. Eine Überlastung kann zu Brandgefahr bzw. Stromschlag führen.
 - Geräte der Schutzklasse 1 müssen Sie an eine Netzsteckdose mit Schutzleiter anschließen.
 - Geräte der Schutzklasse 2 benötigen keinen Schutzleiteranschluss.
 - Halten Sie den Netzstecker in der Hand, wenn Sie ihn aus der Netzsteckdose ziehen. Ziehen Sie ihn nicht durch Zerren am Kabel heraus. Das kann zu einem Kurzschluss führen.
 - Verwenden Sie weder ein beschädigtes Netzkabel noch einen beschädigten Netzstecker oder eine lockere Steckdose. Missachtung kann zu Brand oder Stromschlag führen.
 28. Wenn das Produkt mit einer Fernbedienung mit Batterien/Knopfzellen geliefert wird oder das Produkt eine derartige Fernbedienung umfasst:

Warnung:

 - Die Batterie nicht einnehmen – Verätzungsgefahr!
 - Die mit diesem Produkt mitgelieferte Fernbedienung enthält eine Knopfzelle. Das Verschlucken der Batterie kann innerhalb von nur 2 Stunden zu schwersten inneren Verbrennungen mit Todesfolge führen.
 - Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
 - Falls sich das Batteriefach nicht richtig schließen lässt, dann benutzen Sie das Gerät nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.
 - Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in eine Körperöffnung eingeführt worden sind, dann suchen Sie umgehend eine/-n Ärztin/Arzt auf.
 29. Warnhinweise bzgl. der Verwendung von Batterien:
 - Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien nicht ordnungsgemäß ersetzt werden. Tauschen Sie die Batterie nur gegen eine Batterie des gleichen Typs aus.
 - Die Batterie darf während der Benutzung, Aufbewahrung oder des Transports weder sehr hohen oder sehr niedrigen Temperaturen noch niedrigem Luftdruck in großen Höhenlagen ausgesetzt werden.

- Die Ersetzung der Batterie mit einem falschen Batterietyp kann zum Explodieren der Batterie oder zum Entweichen von entflammbarem Gas oder Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit aus der Batterie führen.
- Die Entsorgung der Batterie in Feuer oder einem heißen Ofen oder das mechanische Zerkleinern oder Zerteilen der Batterie kann zu Explosionen führen.
- Das Verbleiben der Batterie in einer Umgebung mit sehr hohen Temperaturen kann zum Explodieren der Batterie oder zum Entweichen von entflammbarem Gas oder Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit aus der Batterie führen.
- Eine einem sehr niedrigen Luftdruck ausgesetzte Batterie kann explodieren oder es kann aus einer einem sehr niedrigen Luftdruck ausgesetzten Batterie entflammbares Gas entweichen oder entflammbare Flüssigkeit auslaufen.
- Legen Sie besonderes Augenmerk auf den ökologischen Aspekt der Batterieentsorgung.


AUFSTELLEN

- Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie danach die Schutzmaterialien.
- Schließen Sie das Gerät nicht eher an das Stromnetz an, bevor Sie die Netzspannung überprüft haben und alle anderen notwendigen Verbindungen hergestellt sind.

Warning für CD-/DVD-Player:

WARNUNG

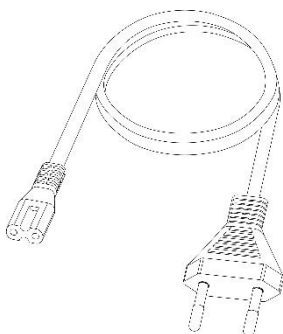
Laserprodukt der Klasse 1

<p>LASER-GERÄT DER KLASSE 1 APPAREIL À LASER DE CLASSE 1 PRODUCTO LASER DE CLASE 1</p>	<p>GEFAHR UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG BEI GEÖFFNETEM CD-FACH KEINE FUNKTION. SCHUTZ VOR UNGEWOLLTER STRAHLUNG</p>	
<p>Dieses Gerät enthält eine Kleinleistungslasereinheit.</p>		

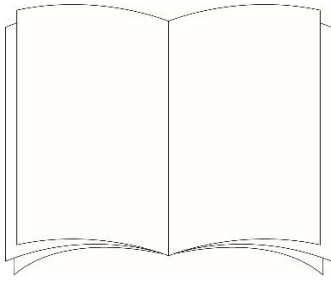
Warnung: Berühren Sie die Linse nicht.

MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

Netzkabel



Bedienungsanleitung

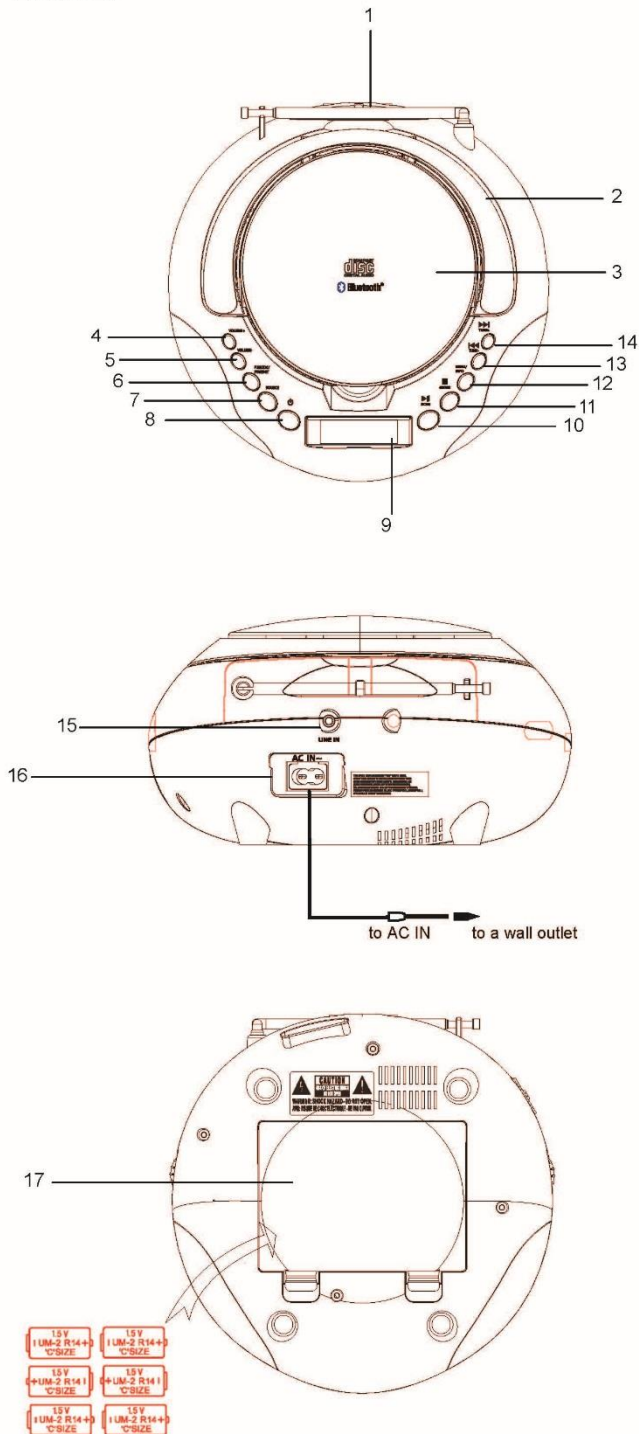


LAGE DER BEDIENELEMENTE

1. Antenne
2. Tragegriff
3. CD-FACH
4. Lautstärke +
5. Lautstärke –
6. Wiederholungsmodus/Senderspeicherplatz
7. Signalquelle
8. Ein/Ausschalten
9. LCD-Anzeige
10. Wiedergabe/Pause/Scannen
11. Beenden/Enter
12. Menü/Information
13. Überspringen –/Abstimmen –
14. Überspringen +/Abstimmen +
15. AUX-Eingang
16. AC-Stromversorgungseingang
17. Batteriefachdeckel

LAGE DER BEDIENELEMENTE

LOCATION OF CONTROLS



EN	DE
to AC IN	Zur Netzanschlussbuchse

to a wall outlet	Zur Netzsteckdose
------------------	-------------------

STROMVERSORGUNG

Netzbetrieb

Schließen Sie das Netzkabel am AC-Stromversorgungseingang des Geräts an. Stecken Sie den Netzstecker des Netzkabels in eine Haushaltsnetzsteckdose.

Batteriebetrieb

Legen Sie im Batteriefach 6 1,5-V-Babyzellen (Batterien der Größe C, nicht im Lieferumfang enthalten) ein.

EIN/AUSSCHALTEN / SIGNALQUELLENWAHL

Drücken Sie die [Ein/Aus]-Taste, um das Gerät entweder einzuschalten oder in den Standby-Modus zu wechseln.

Drücken Sie die [SOURCE]-Taste, um einen der Signaleingänge auszuwählen.

LAUTSTÄRKEREGLER

Drücken Sie die [VOLUME +/-]-Taste, um den Lautstärkepegel einzustellen.

ANTENNE

Benutzen Sie die Antenne, um den Signalempfang zu verbessern.

Ziehen Sie die Teleskopantenne heraus.

Richten Sie die Antenne für den besten Empfang aus.

FM-RADIO

Drücken Sie die [SOURCE]-Taste, um den FM-Modus auszuwählen.

Drücken Sie die [SCAN]-Taste, um den nächsten Radiosender zu finden.

Drücken oder Halten Sie die [TUNE +/-]-Taste gedrückt, um automatisch nach dem nächsten Radiosender suchen zu lassen.

SENDERSPEICHERPLÄTZE

20 Senderspeicherplätze = FM-Senderspeicherplätze bleiben auch bei Ausfall der Stromversorgung erhalten

BELEGEN VON SENDERSPEICHERPLÄTZEN

Drücken Sie die [TUNE +/-]-Taste, um den gewünschten Radiosender auszuwählen.

Halten Sie die [PRESET]-Taste gedrückt, um in den Radiosenderspeichermodus zu wechseln.

Drücken Sie die [ÜBERSPRINGEN +/-]-Taste, um den gewünschten Senderspeicherplatz (1 – 20) auszuwählen.

Drücken Sie die [Enter]-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Halten Sie die [SCAN]-Taste gedrückt, um einen vollständigen Scan durchzuführen.

Radiosender mit ausreichend guter Signalstärke werden automatisch gespeichert.

Nach Abschluss des Scannens wird der erste gespeicherte Radiosender wiedergegeben.

ABRUFEN VON SENDERSPEICHERPLÄTZEN

Drücken Sie die [PRESET]-Taste, um in den Radiosenderabrufmodus zu wechseln.

Drücken Sie die [TUNE +/-]-Taste, um den gewünschten Senderspeicherplatz (1 – 20) auszuwählen.

Drücken Sie die [Enter]-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

RDS-INFORMATIONEN

Das Radiodatensystem (RDS) ermöglicht FM-Radiosendern, zusätzliche Informationen ausstrahlen zu können.

Wenn Sie einen FM-Radiosender einstellen, der RDS-Informationen ausstrahlt, dann wird der Name des Radiosenders auf dem Display angezeigt. Drücken Sie die [INFO]-Taste, um die nachstehenden RDS-Informationen (wenn verfügbar) anzeigen zu lassen:

Radiotext

Programmtyp (wie beispielsweise NEWS (Nachrichten), SPORT, POP M (Popmusik))

Frequenz

Radiosendername und Mono/Stereo-Indikator

Uhrzeit

Datum

BENUTZEN DES FM-MENÜS

Halten Sie die [MENÜ]-Taste gedrückt.

Drücken Sie die [ÜBERSPRINGEN +/-]-Taste, um einen anderen Modus auszuwählen.

Drücken Sie die [Enter]-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

SCANEINSTELLUNG

Drücken Sie die [ÜBERSPRINGEN +/-]-Taste, um die Auswahl einer der nachstehenden Optionen zu bestätigen (das Sternchen hinter einer Option zeigt die aktuelle

Einstellung an):

Nur Radiosender mit starkem Signal

Alle Radiosender: Unabhängig der Signalstärke des Radiosenders

AUDIOEINSTELLUNG

Drücken Sie die [ÜBERSPRINGEN +/-]-Taste, um die gewünschte Option auszuwählen.
Drücken Sie die [Enter]-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Stereo zulassen

Mono erzwingen

SYSTEM

Die verfügbaren Systemeinstellungen werden im nachstehenden Kapitel DAB-MENÜ beschrieben.

DAB-RADIO

Drücken Sie die [SOURCE]-Taste, um den DAB-Modus auszuwählen.

Wenn Sie diesen Modus das erste Mal auswählen oder die Radiosenderliste leer ist, dann wird automatisch der vollständige Radiosenderscan gestartet.

Das Drücken der [SCAN]-Taste hat keine Wirkung.

Drücken Sie die [TUNE +/-]-Taste, um zum nächsten Radiosender zu springen

SENDERSPEICHERPLÄTZE

20 Senderspeicherplätze

BELEGEN VON SENDERSPEICHERPLÄTZEN

Drücken Sie die [TUNE +/-]-Taste, um den gewünschten Radiosender auszuwählen.
Halten Sie die [PRESET]-Taste gedrückt, um in den Radiosenderspeichermodus zu wechseln.

Drücken Sie die [ÜBERSPRINGEN +/-]-Taste, um den gewünschten Senderspeicherplatz (1 – 20) auszuwählen.

Drücken Sie die [Enter]-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Halten Sie die [SCAN]-Taste gedrückt, um einen vollständigen Scan durchzuführen.

Radiosender mit ausreichend guter Signalstärke werden automatisch gespeichert.

Nach Abschluss des Scannens wird der erste gespeicherte Radiosender wiedergegeben.

ABRUFEN VON SENDERSPEICHERPLÄTZEN

Drücken Sie die [PRESET]-Taste, um in den Radiosenderabrufmodus zu wechseln.

Drücken Sie die [TUNE +/-]-Taste, um den gewünschten Senderspeicherplatz (1 – 20) auszuwählen.

Drücken Sie die [Enter]-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

ANZEIGE VON DAB-INFORMATIONEN

Drücken Sie die [INFO]-Taste, um die nachstehenden Informationen (wenn verfügbar) anzeigen zu lassen:

Radiotext

Signalstärke

Kanal

Frequenz

Signalfehler

Bitrate

Uhrzeit

Datum

BENUTZEN DES DAB-MENÜS

Halten Sie die [MENÜ]-Taste gedrückt.

Drücken Sie die [ÜBERSPRINGEN +/-]-Taste, um einen anderen Modus auszuwählen.

Drücken Sie die [Enter]-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

VOLLSTÄNDIGER SCAN

Drücken Sie die [ENTER]-Taste, um einen vollständigen Scan durchzuführen.

Mit dem vollständigen Scan kann ein großer Bereich nach DAB-Radiosendern gescannt werden.

MANUELLES ABSTIMMEN

Drücken Sie die [TUNE +/-]-Taste, um den gewünschten Kanal abzustimmen.

Drücken Sie die [Enter]-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

DRC (DYNAMIKBEREICHKOMPRIMIERUNG)

DRC On (DRC ein) oder DRC Off (DRC off) entfernt ein gewisses Maß an Dynamikumfang oder fügt es hinzu, um Unterschiede im Dynamikumfang zwischen den einzelnen Radiosendern auszugleichen.

Drücken Sie die [ÜBERSPRINGEN +/-]-Taste, um die Einstellung DRC off (aus), low (niedrig) oder high (hoch) zu bestätigen (das Sternchen hinter einer Option zeigt die aktuelle Einstellung an):

DRC off: Kein Ausgleich des Dynamikumfangs
DRC low: Mittlerer Ausgleich des Dynamikumfangs

DRC high: Maximaler Ausgleich des Dynamikumfangs

Drücken Sie die [ENTER]-Taste, um den eingestellten DRC-Modus zu bestätigen (diese Funktion besitzt nur dann eine Wirkung, wenn der Radiosender diese Funktion unterstützt).

BEREINIGEN

Drücken Sie die [ÜBERSPRINGEN +/-]-Taste, um „No“ (Nein) oder „Yes“ (Ja) auszuwählen.

Drücken Sie die [ENTER]-Taste, um die Auswahl von „No“ (Nein) oder „Yes“ (Ja) zu bestätigen.

No: Rückkehr zum vorherigen Menü.

Yes: Löschen ungültiger Radiosender (Radiosender mit schlechtem Empfang) aus der Radiosenderliste.

SYSTEM

Drücken Sie die [ÜBERSPRINGEN +/-]-Taste, um einen anderen Modus auszuwählen.

Drücken Sie die [Enter]-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

EINSCHLAFAUTOMATIK

Drücken Sie die [ÜBERSPRINGEN +/-]-Taste, um die Ausschaltzeit auszuwählen (Optionen: Off (Aus), 15, 30, 45, 60 und 90 (Minuten)).

Drücken Sie die [Enter]-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist, dann wechselt das Gerät automatisch in den Standby-Modus.

*Diese Funktion aktiviert den automatischen Ausschaltmodus.

UHRZEIT

Drücken Sie die [ÜBERSPRINGEN +/-]-Taste, um eine der nachstehenden Einstellungen auszuwählen.

Drücken Sie die [Enter]-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Uhrzeit/Datum einstellen:

Drücken Sie die [ÜBERSPRINGEN +/-]-Taste, um die Uhrzeit auszuwählen und anschließend zum Speichern die [ENTER]-Taste.

Drücken Sie die [ÜBERSPRINGEN +/-]-Taste, um das Datum auszuwählen und anschließend zum Speichern die [ENTER]-Taste.

Automatische Aktualisierung:

Drücken Sie die [ÜBERSPRINGEN]-Taste, um die Aktualisierungsquelle auszuwählen und anschließend zum Speichern die [ENTER]-Taste.

Aktualisierung über eine beliebige Quelle

Aktualisieren über DAB

Aktualisieren über FM

Keine Aktualisierung

Auswahl der 12/24-h-Anzeige:

Drücken Sie die [ÜBERSPRINGEN]-Taste, um die Aktualisierungsquelle auszuwählen und anschließend zum Speichern die [ENTER]-Taste. (das Sternchen hinter einer Option zeigt die aktuelle Einstellung an):

12 Stunden

24 Stunden

Datumsformat einstellen:

Drücken Sie die [ÜBERSPRINGEN]-Taste, um die Aktualisierungsquelle auszuwählen und anschließend zum Speichern die [ENTER]-Taste. (das Sternchen hinter einer Option zeigt die aktuelle Einstellung an):

DD-MM-YYYY (TT-MM-JJJJ)

MM-DD-YYYY (MM-TT-JJJJ)

HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

Drücken Sie die [ÜBERSPRINGEN +/-]-Taste, um die gewünschte Option auszuwählen und anschließend zum Bestätigen Ihrer Auswahl die [ENTER]-Taste.

Ausschaltzeit

Drücken Sie die [ÜBERSPRINGEN +/-]-Taste, um auszuwählen, wie lange die Hintergrundbeleuchtung eingeschaltet bleiben soll:

– 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120, 180 s oder On (Ein)

Leuchtstärke im Betriebsmodus

Drücken Sie die [ÜBERSPRINGEN +/-]-Taste, um auszuwählen, wie hell die Hintergrundbeleuchtung im Betriebsmodus leuchten soll

Stark

Mittel

Schwach

(das Sternchen hinter einer Option zeigt die aktuelle Einstellung an):

Gedimmte Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie die [ÜBERSPRINGEN +/-]-Taste, um auszuwählen, wie hell die gedimmte Hintergrundbeleuchtung leuchten soll

Stark

Mittel

Schwach

SPRACHE

Drücken Sie die [ÜBERSPRINGEN +/-]-Taste, um eine der Optionen auszuwählen.

Drücken Sie die [Enter]-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

RÜCKSETZEN AUF WERKSEINSTELLUNG

Drücken Sie die [ÜBERSPRINGEN +/-]-Taste, um „Yes“ (Ja) oder „No“ (Nein) auszuwählen. Drücken Sie die [Enter]-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Softwareversion

Diese Option zeigt die derzeit benutzte Softwareversion an

CD

Drücken Sie die [SOURCE]-Taste, um den CD-Modus auszuwählen.

Legen Sie im CD-Fach eine CD ein.

Die CD wird automatisch eingelesen. Anschließend wird automatisch der erste Titel wiedergegeben.

Drücken Sie die [Wiedergabe/Pause]-Taste, um die Wiedergabe des Titels vorübergehend zu pausieren (das Display blinkt).

Drücken Sie die [ÜBERSPRINGEN +/-]-Taste, um zum nächsten bzw. vorherigen Titel zu springen und um eine bestimmte Stelle im Titel schnell zu suchen.

Drücken Sie die [STOP]-Taste, um die Wiedergabe zu beenden.

PROGRAMMIERUNG

CD = max. 20 Titel programmierbar.

Drücken Sie die [STOP]-Taste.

Drücken Sie die [PRESET]-Taste. Auf dem Display wird „P01“ angezeigt. („MEM“ wird angezeigt)

Drücken Sie die [ÜBERSPRINGEN +/-]-Taste, um einen Titel auszuwählen.

Drücken Sie die [PRESET]-Taste, um den ausgewählten Titel zu speichern.

*Wiederholen Sie den vorstehenden Schritt, um weitere ausgewählte Titel zu speichern.

Drücken Sie die [Wiedergabe/Pause]-Taste, um die Wiedergabe der programmierten Wiedergabeliste zu beginnen.

Drücken Sie die [STOP]-Taste zweimal, um die programmierte Wiedergabeliste wieder zu löschen.

*Für die Wiedergabe der programmierten Wiedergabeliste stehen Ihnen die Funktionen REPEAT ONE (Einzeltitelwiederholung), ALL (Gesamttitelwiederholung) und INTRO (Anspielen) zur Verfügung.

WIEDERGABEWIEDERHOLUNG

Drücken Sie während der CD-Wiedergabe die [MODUS]-Taste. Mit jedem Tastendruck wählen Sie eine der nachstehenden Optionen aus:

REPEAT ONE (Einzeltitelwiederholung), REPEAT ALL (Gesamttitelwiederholung),
RANDOM (Zufallswiedergabe), INTRO (Anspielen),
NORMAL PLAYBACK (keine Wiederholung)

BLUETOOTH

Drücken Sie die [MODUS]-Taste, um den Bluetooth-Modus auszuwählen.

Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Bluetooth-Geräts und suchen Sie anschließend in der Liste gefundener Bluetooth-Geräte „**Lenco SCD-341**“.

Koppeln Sie das Gerät anschließend mit Ihrem Bluetooth-Gerät.

Sobald die Verbindung erfolgreich aufgebaut wurde, wird auf dem Display „Bluetooth Connected“ (Bluetooth verbunden) angezeigt.

WÄHREND DER BLUETOOTH-WIEDERGABE

1. Drücken Sie die [Wiedergabe/Pause]-Taste, um einen Titel wiederzugeben oder die Wiedergabe zu pausieren.

2. Drücken Sie die [ÜBERSPRINGEN +/-]-Taste, um zum vorherigen oder nächsten Titel zu springen.

AUX

Drücken Sie die [SOURCE]-Taste, um den AUX-Modus auszuwählen.

Verbinden Sie mit Hilfe eines AUX-Kabels mit 3,5-mm-Klinkensteckern (nicht im Lieferumfang enthalten) die AUX-Eingangsbuchse mit dem externen

Audiowiedergabegerät. Steuern Sie die Musikwiedergabe über das externe Audiowiedergabegerät (die Lautstärke regeln Sie jedoch über das Radio).

ENERGIESPAREN

Um Energie zu sparen, wechselt das System automatisch in den Standby-Modus, wenn das Gerät im CD-, AUX- oder Bluetooth-Modus länger als 15 Minuten untätig ist.

TECHNISCHE DATEN

Bluetooth 5.0

Max. Bluetooth-Verstärkerleistung = +4 dBm

Bluetooth-Frequenzbereich = 2402 MHz – 2480 MHz

CD, CD-R/CD-RW

Frequenzbereich:

FM: 87.5 – 108 MHz

DAB/DAB+: 174,928 – 239,200 MHz

20 Senderspeicherplätze = DAB

20 Senderspeicherplätze = FM

Stromversorgung: 230 V~/50 Hz

Geräteabmessung: 22 (L) x 21,7 (T) x 11,8 (H) cm

Gewicht: 1 kg

Garantie

Lenco bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit Europäischem Recht. Setzen Sie sich deshalb im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, Produkte für Reparaturen direkt an Lenco zu schicken.

Wichtiger Hinweis: Wenn dieses Gerät für welchen Grund auch immer durch ein nicht offizielles Servicezentrum geöffnet wurde oder durch dieses Servicezentrum darauf zugegriffen wurde, erlischt die Garantie.

Dieses Gerät ist nicht für professionelle Zwecke geeignet. Falls das Gerät für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erlöschen alle Garantieverpflichtungen seitens des Herstellers.

Haftungsausschluss

Aktualisierungen der Firmware und/oder Hardware-Komponenten werden regelmäßig durchgeführt. Aus diesem Grund können einige der Anleitungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation zu dem Ihnen vorliegenden Gerät leicht abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Illustration und treffen auf Ihre individuelle Situation möglicherweise nicht zu. Aus der in diesem Handbuch getätigten Beschreibung können keine Rechtsansprüche oder Leistungsanforderungen geltend gemacht werden.



Entsorgung des Altgeräts

Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder dessen Akku/Batterie in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und dessen Akku/Batterie zu gewährleisten, müssen diese im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien entsorgt werden. Dabei helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltschutzstandards zur Verwertung und Entsorgung von Altgeräten aufrecht zu halten (Richtlinie über Entsorgung Elektrischer und Elektronischer Altgeräte).

CE-Kennzeichen

Hiermit erklärt Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands, dass dieses Produkt den grundsätzlichen Anforderungen der EU-Richtlinie entspricht.

Die Konformitätserklärung kann unter folgendem Link abgerufen werden:

techdoc@commaxgroup.com



Service

Besuchen Sie bitte für weitere Informationen und unseren Kundendienst unsere Homepage

www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands.

ATTENTION :

L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que ceux spécifiés dans ce manuel peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.

PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION

GARDEZ CES INSTRUCTIONS À L'ESPRIT :

1. Ne couvrez pas et n'obturez pas les ouvertures de ventilation. Lorsque vous placez l'appareil sur une étagère, laissez 5 cm (2") d'espace libre tout autour de l'appareil.
2. Réalisez l'installation conformément au mode d'emploi fourni.
3. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur telles que radiateurs, appareils de chauffage, fours, bougies et autres produits générant de la chaleur ou une flamme nue. L'appareil ne peut être utilisé que dans des climats modérés. Les environnements extrêmement froids ou chauds doivent être évités. Température de fonctionnement entre 0 et 35 °C.
4. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants.
5. Des décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement normal de cet appareil. Dans ce cas, il suffit de réinitialiser et de redémarrer l'appareil en suivant le mode d'emploi. Pendant le transfert de fichiers, manipulez l'appareil avec précaution et faites-le fonctionner dans un environnement privé d'électricité statique.
6. Avertissement ! N'introduisez jamais d'objets dans l'appareil par les ouvertures et les fentes de ventilation. Étant donné que des tensions élevées sont présentes à l'intérieur du produit, l'insertion d'objets peut entraîner une électrocution ou court-circuiter les composants internes. Pour les mêmes raisons, ne versez pas de l'eau ou un liquide sur le produit.
7. Ne l'utilisez pas dans des endroits humides tels qu'une salle de bain, une cuisine pleine de vapeur ou à proximité d'une piscine.
8. L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements ou des éclaboussures et aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur ou près de l'appareil.
9. N'utilisez pas cet appareil lorsque de la condensation est possible. Lorsque vous utilisez l'appareil dans une pièce chaude et humide, des gouttelettes d'eau ou de la condensation peuvent se former à l'intérieur de l'appareil. Dans ce cas, l'appareil peut ne pas fonctionner correctement. Pour éviter tout risque, laissez l'appareil hors tension pendant 1 ou 2 heures avant de le mettre en marche : l'appareil doit être totalement sec avant de le mettre en marche.
10. Bien que ce dispositif soit fabriqué avec le plus grand soin et contrôlé à plusieurs reprises avant de quitter l'usine, il est toujours possible que des problèmes se produisent, comme avec tous les appareils électriques. Si l'appareil émet de la fumée ou en cas d'accumulation excessive de la chaleur ou d'un phénomène inattendu, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation du secteur.
11. Cet appareil doit fonctionner avec la source d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation utilisé chez vous, contactez votre revendeur ou le fournisseur local d'électricité.
12. Tenez l'appareil à l'abri des animaux. Certains animaux adorent mordre les cordons d'alimentation.
13. Pour nettoyer l'appareil, servez-vous d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvant ni d'autre liquide à base de pétrole. Pour enlever les taches importantes, vous pouvez vous servir d'un chiffon humide imbibé d'une solution de détergent diluée.
14. Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou pertes de données causés par un dysfonctionnement, une utilisation abusive, une modification de l'appareil ou un remplacement de la batterie.
15. N'interrompez pas la connexion lorsque l'appareil formate ou transfère des fichiers. Dans le cas contraire, les données pourraient être endommagées ou perdues.
16. Si l'appareil dispose d'une fonction de lecture USB, il faut brancher la clé USB directement sur l'appareil. N'utilisez pas un câble d'extension USB, car cela peut causer des interférences entraînant des pertes de données.
17. La plaque signalétique se situe en dessous ou à l'arrière de l'appareil.

18. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil par la personne qui est responsable de leur sécurité.
19. Ce produit est conçu pour un usage non professionnel, et non commercial ou industriel.
20. Vérifiez que l'appareil est en position stable. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par l'utilisation de cet appareil en position instable, par les vibrations, les chocs ou par la non-observation de tout autre avertissement ou précaution contenus dans ce mode d'emploi.
21. N'ouvrez jamais cet appareil.
22. Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil électrique.
23. Ne laissez pas les sacs en plastique à la portée des enfants.
24. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
25. Confiez l'entretien et les réparations à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, lorsqu'un liquide a été renversé ou des objets ont été introduits dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas correctement ou lorsque l'appareil est tombé.
26. Une exposition prolongée à la musique avec un volume élevé peut entraîner une perte auditive temporaire ou permanente.
27. Si l'appareil est livré avec un câble d'alimentation ou un adaptateur secteur :
 - En cas de problème, débranchez le cordon d'alimentation secteur et confiez l'entretien à du personnel qualifié.
 - Ne marchez pas sur l'adaptateur secteur ni le coincez. Faites très attention, en particulier près des fiches et du point de sortie du câble. Ne placez pas d'objets lourds sur l'adaptateur secteur, car vous risquez de l'endommager. Gardez l'appareil hors de portée des enfants ! Ils pourraient se blesser gravement s'ils jouent avec le câble d'alimentation.
 - Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue durée.
 - La prise secteur doit être installée près de l'appareil et doit être facilement accessible.
 - Ne surchargez pas les prises de courant ni les rallonges. Une surcharge peut entraîner un incendie ou une électrocution.
 - Les appareils de classe 1 doivent être branchés à une prise de courant disposant d'une connexion protectrice à la terre.
 - Les appareils de classe 2 ne nécessitent pas de connexion à la terre.
 - Tirez toujours sur la fiche pour débrancher le cordon de la prise secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Cela pourrait provoquer un court-circuit.
 - N'utilisez pas un cordon ou une fiche d'alimentation endommagés ni une prise desserrée. Vous courez un risque d'incendie ou de décharge électrique.
28. Si le produit contient ou est livré avec une télécommande contenant des piles boutons :

Avertissement :

 - « N'ingérez pas la pile, car vous risquez une brûlure chimique » ou une formule équivalente.
 - [La télécommande fournie avec] Ce produit contient une pile bouton. Si la pile est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.
 - Tenez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
 - Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser l'appareil et tenez-le hors de portée des enfants.
 - Si vous pensez que les piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez un médecin immédiatement.
29. Mise en garde relative à l'utilisation des piles :
 - Risque d'explosion si la pile est mal remplacée. Remplacez les piles par des piles d'un type identique ou équivalent.
 - Pendant l'utilisation, le stockage ou le transport, la pile ne doit pas être soumise à des températures extrêmement élevées ou basses, à une faible pression d'air à haute altitude.

- Le remplacement d'une pile par une autre de type incorrect peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- L'introduction d'une pile dans le feu ou dans un four chaud, l'écrasement ou le découpage mécanique peut entraîner une explosion.
- L'exposition d'une pile dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- L'exposition d'une pile à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Veuillez considérer les questions environnementales lors de la mise au rebut des piles.


INSTALLATION

- Déballiez toutes les pièces et enlevez le matériau de protection.
- Ne connectez pas l'unité au secteur avant d'avoir vérifié la tension du secteur et avant que toutes les autres connexions n'aient été effectuées.

Avertissement pour lecteur CD/DVD :

AVERTISSEMENT

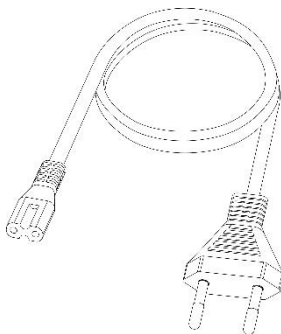
Produit laser de classe 1

<p>PRODUIT LASER DE CLASSE 1 APPAREIL À LASER DE CLASSE 1 PRODUCTO LASER DE CLASE 1</p>	<p>ATTENTION SI LE PRODUIT EST OUVERT ET SI LES SÉCURITÉS SONT DÉVERROUILLÉES, IL EXISTE UN DANGER DE RADIATION LASER INVISIBLE, ÉVITEZ DE VOUS EXPOSER À CE FAISCEAU.</p>	
<p>Ce produit contient un dispositif laser à faible puissance.</p>		

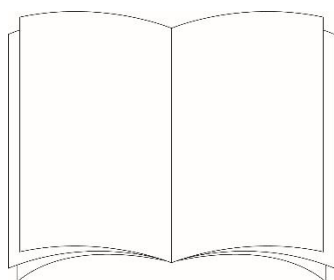
Avertissement : Ne touchez pas la tête de lecture.

SOMMAIRE

Cordon d'alimentation



Mode d'emploi

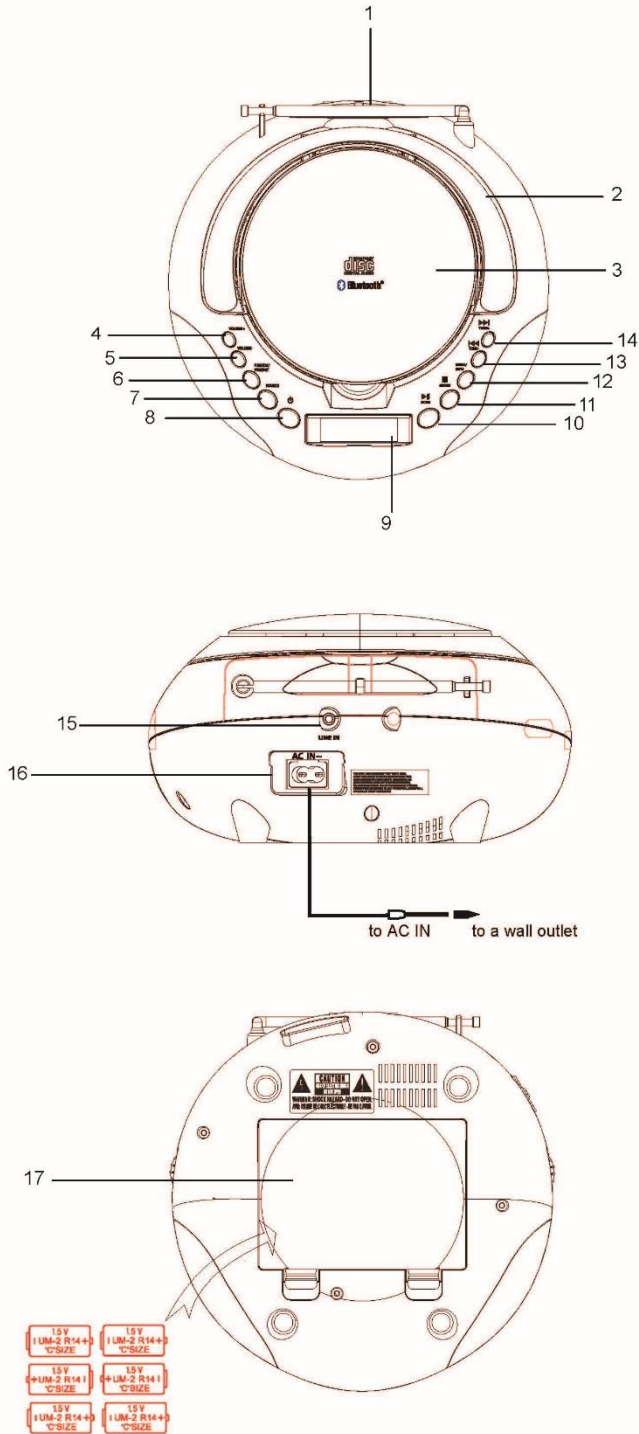


EMPLACEMENT DES COMMANDES

1. Antenne
2. Poignée
3. Porte CD
4. Volume +
5. Volume –
6. Mode.P/Préréglage
7. Source
8. Marche/arrêt
9. Afficheur LCD
10. Touche lecture/pause/Scan
11. Touche Arrêt/Entrée
12. Menu/Info
13. Saut-/Tune-
14. Saut+/Tune+
15. Entrée auxiliaire
16. ENTRÉE SECTEUR
17. Cache du compartiment de la batterie

EMPLACEMENT DES COMMANDES

LOCATION OF CONTROLS



EN	FR
to AC IN	vers AC IN

to a wall outlet	vers une prise murale
------------------	-----------------------

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

CA

Branchez le cordon d'alimentation sur la prise CA de l'appareil. Branchez la fiche du cordon d'alimentation sur la prise de courant domestique.

CC

6 piles de 1,5 V de catégorie « C » (non fournies) dans le compartiment à piles.

SOURCE D'ALIMENTATION

Appuyez sur la touche « MARCHE/ARRÊT » pour allumer la radio.

Appuyez sur la touche « **SOURCE** » pour choisir un autre mode.

RÉGLAGE DU VOLUME

Appuyez sur les touches « VOLUME+/- » pour régler le niveau du volume.

ANTENNE

Améliorez la réception du signal avec l'antenne.

Déployez l'antenne.

Réglez la position de l'antenne pour une meilleure réception.

Radio FM

Appuyez sur la touche « SOURCE » pour sélectionner le mode FM.

Appuyez sur la touche « SCAN » pour rechercher la station la plus proche.

Maintenez la touche « TUNE +/- » enfoncée pour rechercher automatiquement la fréquence de la station la plus proche.

PRÉRÉGLAGES DES STATIONS

20 stations préréglables en mémoire = la mémoire FM préréglage est en mode coupure de courant

STOCKAGE DES PRÉRÉGLAGES

Appuyez sur la touche « TUNE +/- » pour sélectionner la station radio.

Maintenez la touche « PRESET » enfoncée pour passer en mode de stockage des préréglages.

Appuyez sur la touche « SAUT +/- » pour choisir le numéro de la station préréglée (entre 1 et 20).

Appuyez sur la touche « ENTRÉE » pour confirmer la sélection.

Appuyez sur la touche « SCAN » pour effectuer une recherche complète. Certaines stations, avec intensité de signal appropriée, sont automatiquement stockées.

Une fois la recherche terminée, la première station stockée est automatiquement jouée.

RAPPEL DES PRÉRÉGLAGES

Appuyez sur la touche « PRESET » pour passer en mode rappel des préréglages.

Appuyez sur la touche « TUNE +/- » pour choisir le numéro de la station préréglée (entre 1 et 20).

Appuyez sur la touche « ENTRÉE » pour confirmer la sélection.

INFORMATIONS RDS

Le protocole RDS (Radio Data System) permet aux stations FM d'émettre des informations supplémentaires.

Lorsque vous syntonisez une station de radio FM qui transmet des signaux RDS, le nom de la station s'affiche. Appuyez sur la touche « INFO / » pour afficher les informations RDS suivantes (si disponibles) :

Texte radio

Type de programme (par exemple, ACTUALITÉS, SPORT, MUSIQUE POP)

Fréquence

Indication du mode mono/stéréo

Heure

Date

UTILISATION DU MENU FM

Maintenez enfoncée la touche « MENU ».

Appuyez sur la touche « SAUT +/- » pour choisir parmi les différents modes.

Appuyez sur la touche « ENTRÉE » pour confirmer la sélection.

RÉGLAGE DE LA RECHERCHE

Appuyez sur la touche « SAUT +/- » pour confirmer la sélection ci-après : (L'astérisque derrière l'option indique le réglage actuel.) :

Strong station only (Stations fortes uniquement)

All Stations (Toutes les stations) : quelle que soit l'intensité du signal

RÉGLAGE AUDIO

Appuyez sur la touche « SAUT +/- » pour effectuer la sélection. Appuyez sur la touche « ENTRÉE » pour confirmer la sélection.

Stéréo autorisé

Mono forcé

SYSTÈME

Les réglages disponibles du système sont décrits dans la section ci-dessous du MENU DAB

RADIO DAB+

Appuyez sur la touche « SOURCE » pour sélectionner le mode DAB.

La recherche automatique complète sera lancée la première fois ou si la liste des stations radio est vide.

Quand vous appuyez sur la touche « SCAN », rien ne se passe.

Appuyez sur la touche « TUNE +/- » pour accéder à la station la plus proche.

PRÉRÉGLAGES DES STATIONS

20 stations préréglables en mémoire

STOCKAGE DES PRÉRÉGLAGES

Appuyez sur la touche « TUNE +/- » pour sélectionner la station radio.

Maintenez la touche « PRESET » enfoncée pour passer en mode de stockage des préréglages.

Appuyez sur la touche « SAUT +/- » pour choisir le numéro de la station préréglée (entre 1 et 20).

Appuyez sur la touche « ENTRÉE » pour confirmer la sélection.

Appuyez sur la touche « SCAN » pour effectuer une recherche complète. Certaines stations, avec intensité de signal appropriée, sont automatiquement stockées.

Une fois la recherche terminée, la première station stockée est automatiquement jouée.

RAPPEL DES PRÉRÉGLAGES

Appuyez sur la touche « PRESET » pour passer en mode rappel des préréglages.

Appuyez sur la touche « TUNE +/- » pour choisir le numéro de la station préréglée (entre 1 et 20).

Appuyez sur la touche « ENTRÉE » pour confirmer la sélection.

AFFICHAGE DES INFORMATIONS DAB

Appuyez sur le touche « INFO » pour obtenir les informations suivantes (si disponibles) :

Texte radio

Puissance du Signal

Chaîne

Fréquence

Erreur de signal

Débit binaire

Heure

Date

UTILISATION DU MENU DAB

Maintenez enfoncée la touche « MENU ».

Appuyez sur la touche « SAUT +/- » pour choisir parmi les différents modes.

Appuyez sur la touche « ENTRÉE » pour confirmer la sélection.

RECHERCHE COMPLÈTE

Appuyez sur la touche « ENTRÉE » pour effectuer une recherche complète.

La recherche complète est utilisée pour effectuer une recherche large des stations DAB.

SYNTONISATION MANUELLE

Appuyez sur la touche « TUNE +/- » pour syntoniser la station.

Appuyez sur la touche « ENTRÉE » pour confirmer la sélection.

DRC (COMMANDE DE PORTÉE DYNAMIQUE)

L'activation ou la désactivation du mode DRC permet de compenser dans une certaine mesure les différences de dynamique entre les musiques d'une station radio.

Appuyez sur la touche « SAUT +/- » pour confirmer le réglage (off) désactivé, (low) faible ou (high) élevé du mode DRC : (L'astérisque derrière l'option indique le réglage actuel.)

DRC désactivé : Aucune compensation appliquée

DRC low (DRC faible) : Compensation moyenne appliquée

DRC élevé : Compensation maximale appliquée

Appuyez sur la touche « ENTRÉE » pour confirmer la sélection du mode DRC.

(Cette fonction ne fonctionnera que si la station la prend en charge.)

ÉLIMINER

Appuyez sur la touche « SAUT +/- » pour choisir « No (Non) » ou « Yes (Oui) ».

Appuyez sur la touche « ENTRÉE » pour confirmer la sélection « No (Non) » ou « Yes (Oui) ».

No (non) : Retourne au menu précédent.

Oui : Supprime les stations non valides (les stations avec une mauvaise réception) de la liste des stations.

SYSTÈME

Appuyez sur la touche « SAUT +/- » pour choisir parmi les différents modes.

Appuyez sur la touche « ENTRÉE » pour confirmer la sélection.

SLEEP

Appuyez sur le touche « SAUT +/- » pour sélectionner l'heure de l'arrêt (Options : Off [Désactivé], 15, 30, 45, 60 et 90 minutes).

Appuyez sur la touche « ENTRÉE » pour confirmer la sélection.

Une fois le délai défini écoulé, l'appareil passe automatiquement en mode veille.

*Cette fonction active le mode d'arrêt automatique.

HEURE

Appuyez sur la touche « SAUT +/- » pour choisir l'une des options de réglage suivantes :

Appuyez sur la touche « ENTRÉE » pour confirmer la sélection.

Set Time/Date (réglage de l'heure/date) :

Appuyez sur la touche « SAUT +/- » pour choisir l'heure, puis sur la touche « ENTER » pour enregistrer.

Appuyez sur la touche « SAUT +/- » pour choisir la date, puis sur la touche « ENTER » pour enregistrer.

Mise À Jour Automatique :

Appuyez sur la touche « SAUT +/- » pour choisir l'instruction, puis sur le touche « ENTER » pour enregistrer :

Update from Any (Mettre à jour sans préférence de source)

Mettre à jour à partir de DAB

Mettre à jour à partir de FM

Aucune mise à jour

Réglage du format de 12/24 heures :

Appuyez sur la touche « SAUT +/- » pour choisir l'instruction, puis sur le touche « ENTER » pour enregistrer : (L'astérisque derrière l'option indique le réglage actuel)

12 hour (12 heures)

24 hour (24 heures)

Régler le format de la date :

Appuyez sur la touche « SAUT +/- » pour choisir l'instruction, puis sur le touche « ENTER » pour enregistrer : (L'astérisque derrière l'option indique le réglage actuel)

DD-MM-YYYY [JJ-MM-AAAA] (TT-MM-JJJJ)

MM-DD-YYYY [MM-JJ-AAAA] (MM-TT-JJJJ)

RÉTROÉCLAIRAGE

*Appuyez sur le touche « SAUT +/- » pour choisir l'instruction, puis appuyez sur le touche « ENTER » pour confirmer la sélection.

délai d'attente

Appuyez sur la touche « SAUT-/+ » pour sélectionner la temporisation.

- 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120, 180 s ou On (Activé)

Niveau Activé

Appuyez sur la touche « SAUT +/- » pour sélectionner le niveau On (Activé).

High (Élevé)

Medium (Moyen)

Low (Faible)

(L'astérisque derrière l'option indique le réglage actuel)

Niveau de luminosité

Appuyez sur la touche « SAUT +/- » pour sélectionner le niveau Dim (Atténué).

High (Élevé)

Medium (Moyen)

Low (Faible)

LANGUE

Appuyez sur la touche « SAUT +/- » pour choisir l'instruction.

Appuyez sur la touche « ENTRÉE » pour confirmer la sélection.

RÉINITIALISATION DES RÉGLAGES D'USINE

Appuyez sur la touche « SAUT +/- » pour choisir « Yes (Oui) » ou « No (Non) ».
Appuyez sur la touche « ENTRÉE » pour confirmer la sélection.

VER. LOG.

Cette option affiche la version actuelle du logiciel

CD

Appuyez sur le bouton SOURCE pour sélectionner le mode CD.

Insérez un CD dans la porte CD latérale.

Lecture et lecture automatique à partir de la première piste.

Appuyez sur la touche « LECTURE/PAUSE » pour interrompre temporairement la lecture (affichage clignotant)

Maintenez enfoncée la touche « SAUT +/- » pour sauter les pistes suivantes ou précédentes et recherchez rapidement le début de l'audio.

Appuyez sur la touche « ARRÊT » pour arrêter la lecture.

PROGRA

CD = 20 pistes programmables max.

Appuyez sur la touche « ARRÊT ».

Appuyez sur la touche « PRESET ». P01 s'affiche à l'écran. (« MEM » s'affiche)

Appuyez sur la touche « SAUT +/- » pour sélectionner une piste.

Appuyez sur la touche « PRESET » pour enregistrer la piste voulue.

*Répétez l'étape pour enregistrer plus de pistes sélectionnées.

Appuyez sur la touche « LECTURE/PAUSE » pour reprendre la liste des pistes programmée.

Appuyez sur la touche « ARRÊT » à deux reprises pour mettre fin à la liste des pistes programmée.

*La fonction REPEAT ONE, ALL, INTRO (RÉPÉTER UNE PISTE, TOUT, INTRODUCTION) est disponible pour la liste des pistes programmée.

RÉPÉTITION

Appuyez sur la touche « MODE » pendant la lecture du CD. Chaque pression correspond à :

REPEAT ONE REPEAT ALL RANDOM INTRO (RÉPÉTER UNE PISTE TOUT RÉPÉTER ALÉATOIRE INTRODUCTION)

LECTURE NORMALE

BLUETOOTH

Appuyez sur la touche « MODE » pour accéder au mode Bluetooth.

Activez la fonction Bluetooth de votre appareil et activez la recherche jusqu'à ce qu'il trouve « **Lenco SCD-341** » dans la liste des appareils.

Couplez l'appareil à votre périphérique.

Une fois la connexion réussie, l'écran affichera Bluetooth Connected (Bluetooth connecté)

PENDANT LA LECTURE BLUETOOTH

1. Appuyez sur la touche « LECTURE/PAUSE » pour lire ou interrompre la piste.
2. Appuyez sur la touche « SAUT +/- » pour choisir la piste suivante ou précédente.

AUX

Appuyez sur la touche « SOURCE » pour sélectionner le mode AUX.

Utilisez un câble jack d'entrée auxiliaire de 3,5 mm (non fourni) pour brancher la prise d'entrée auxiliaire au lecteur audio externe. Contrôlez la musique à partir du lecteur audio externe (Réglage du volume par l'appareil).

ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Pour économiser l'énergie, le système revient automatiquement en mode veille si l'appareil a cessé de fonctionner en mode CD, AUX ou Bluetooth pendant 15 minutes.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Bluetooth 5.0

Puissance RF max. pour Bluetooth = +4 dBm

Bande de fréquences BT = 2 402 MHz – 2 480 MHz

CD, CD-R/CD-RW

Bande de fréquence :

FM : 87.5 à 108 MHz

DAB/DAB+ : 174,928 – 239,200 MHz

20 stations pré-réglables en mémoire = DAB

20 stations pré-réglables en mémoire = FM

Alimentation électrique : 230 Vca ~, 50 Hz

Dimensions de l'appareil 22 (L) x 21,7 (P) x 11,8 (H) cm

Poids : 1 kg

Garantie

Lenco propose un service et une garantie conformément à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter votre revendeur le plus proche.

Remarque importante : il n'est pas possible de renvoyer l'appareil pour réparation directement à Lenco.

Remarque importante : si l'appareil est ouvert ou modifié de quelque manière que ce soit par un réparateur non agréé, la garantie sera caduque.

Cet appareil ne convient pas à une utilisation professionnelle. En cas d'utilisation professionnelle, les obligations de garantie du fabricant seront annulées.

Clause de non-responsabilité

Des mises à jour du logiciel ou des composants informatiques sont régulièrement effectuées. Il se peut donc que certaines instructions, caractéristiques et images présentes dans ce document diffèrent légèrement de votre configuration spécifique. Tous les articles décrits dans ce guide sont fournis uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas s'appliquer à une configuration spécifique. Aucun droit légal ne peut être obtenu depuis les informations contenues dans ce manuel.



Mise au rebut de l'appareil usagé

Ce symbole indique que le produit électrique concerné ainsi que les piles ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers en Europe. Pour garantir un traitement correct des piles et de l'appareil usagés, veuillez les mettre au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur relatives aux appareils électriques et autres piles. En agissant de la sorte, vous contribuerez à la préservation des ressources naturelles et à l'amélioration des niveaux de protection environnementale concernant le traitement et la destruction des déchets électriques (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

Marquage CE

Par la présente, Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Pays-Bas, déclare que ce produit est conforme aux exigences principales des directives européennes.

La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse techdoc@commaxxgroup.com



Service après-vente

Pour en savoir plus et obtenir de l'assistance, visitez www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Pays-Bas.

PRECAUCIÓN:

el uso de controles o ajustes distintos, o llevar a cabo procedimientos distintos a aquéllos aquí especificados puede tener como consecuencia una exposición peligrosa a la radiación.

PRECAUCIONES PREVIAS AL USO

TENGA ESTAS INSTRUCCIONES EN MENTE:

1. No cubra o bloquee ninguna apertura de ventilación. Cuando coloque el dispositivo en una estantería, deje 5 cm (2") de espacio libre alrededor de todo el dispositivo.
2. Instálelo conforme al manual de usuario que se adjunta.
3. Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor, como radiadores, calentadores, estufas, velas u otros productos que generen calor o llama viva. El aparato solo puede usarse en climas moderados. Se deben evitar los ambientes extremadamente fríos o cálidos. Temperatura de funcionamiento entre 0 ° y 35 °C.
4. Evite usar el dispositivo cerca de campos magnéticos fuertes.
5. Una descarga electrostática puede entorpecer el uso normal de este dispositivo. En tal caso, simplemente reinicielo siguiendo el manual de instrucciones. Durante la transmisión de archivos, por favor manéjelo con cuidado opérelolo en un entorno libre de electricidad estática.
6. ¡Advertencia! Nunca inserte un objeto en el producto a través de las ventilaciones o aperturas. Alto voltaje fluye a través del producto e insertar un objeto puede provocar una descarga eléctrica y/o un cortocircuito de sus componentes internos. Por el mismo motivo, no derrame agua o líquidos en el producto.
7. No lo utilice en zonas húmedas, como cuartos de baño, cocinas en las que se forme vapor ni cerca de piscinas.
8. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y asegúrese de que se colocan sobre o cerca del aparato objetos llenos de líquidos, como jarrones.
9. No use este dispositivo cuando se pueda producir condensación. Cuando utilice la unidad en una habitación húmeda y cálida con humedad, pueden generarse gotas de agua o condensación dentro de la unidad y es posible que no funcione correctamente; apague la unidad durante 1 o 2 horas antes de encenderla de nuevo: el aparato debe estar seco antes de conectarse a una fuente de alimentación.
10. Aunque este dispositivo está fabricado con el máximo cuidado y comprobado varias veces antes de salir de fábrica, todavía es posible que se puedan producir problemas, al igual que con todos los aparatos eléctricos. Si observa la aparición de humo, una acumulación excesiva de calor o cualquier otro fenómeno inesperado, deberá desconectar inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
11. Este dispositivo debe funcionar con una fuente de alimentación que se especifica en la etiqueta de especificaciones. Si no está seguro del tipo de alimentación que se usa en su hogar, consulte con el distribuidor o una compañía eléctrica local.
12. Manténgalo alejado de los animales. A algunos animales les gusta morder los cables de alimentación.
13. Para limpiar el dispositivo use un paño seco y suave. No utilice líquidos disolventes ni con base de petróleo.
Para eliminar manchas difíciles, puede usar un paño húmedo con detergente diluido.
14. El proveedor no asume ninguna responsabilidad por daños o datos perdidos provocados por un funcionamiento incorrecto, uso incorrecto, modificación del dispositivo o sustitución de la batería.
15. No interrumpa la conexión cuando el dispositivo esté formateando o transfiriendo archivos. En caso contrario, los datos se pueden estropear o perder.
16. Si la unidad dispone de función de reproducción USB, se debe conectar la memoria USB directamente en la unidad. No utilice cables de extensión USB ya que pueden crear interferencias que causen una pérdida de datos.
17. La etiqueta de calificación aparece marcada en el panel inferior o posterior del dispositivo.
18. Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia o conocimientos, salvo que estén bajo la

- supervisión o hayan recibido formación sobre el uso correcto del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.
19. Este producto está diseñado para un uso no profesional únicamente y no para un uso comercial o industrial.
 20. Asegúrese de que la unidad esté fijada en una posición estable. La garantía no cubrirá los daños derivados de usar este producto en una posición inestable, vibraciones o golpes o por no seguir otras advertencias o precauciones que aparecen en este manual de usuario.
 21. Nunca retire la carcasa del dispositivo.
 22. Nunca coloque este dispositivo sobre otro equipo eléctrico.
 23. Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños.
 24. Use únicamente los dispositivos/accesorios especificados por el fabricante.
 25. Remita todas las reparaciones al personal cualificado. Es necesario el mantenimiento cuando el dispositivo presenta daños en cualesquiera manera, como el cable de alimentación o el enchufe, cuando se haya vertido líquido o se hayan caído objetos en el dispositivo, cuando el dispositivo se haya expuesto a la lluvia o humedad, cuando no funcione normalmente o cuando se haya caído.
 26. Una larga exposición a sonidos elevados de reproductores de música personales puede provocar una pérdida de audición temporal o permanente.
 27. Si el producto viene con un cable de alimentación o un adaptador de corriente de CA:
 - Si se produce cualquier problema, desconecte el cable de alimentación CA y remítase al mantenimiento de personal cualificado.
 - No pise o pince el adaptador de alimentación. Tenga mucho cuidado, en especial cerca de las tomas y el punto de salida del cable. No coloque objetos pesados en el adaptador de alimentación, ya que pueden dañarlo. ¡Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños! Si juegan con el cable de alimentación, puede sufrir lesiones graves.
 - Desconecte el dispositivo durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a usarse durante periodos prolongados de tiempo.
 - La salida de la toma debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.
 - No sobrecargue las tomas CA o los cables de extensión. La sobrecarga puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
 - Los dispositivos con construcción de Clase 1 deben estar conectados a una toma de corriente con una conexión a tierra protegida.
 - Los dispositivos con construcción Clase 2 no requieren una conexión a tierra.
 - Sujete siempre el enchufe cuando los extraiga de la toma de corriente. No tire del cable de alimentación. Esto puede provocar un cortocircuito.
 - No utilice un cable de alimentación o enchufe deteriorado o una toma suelta. Si lo hace, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
 28. Si el producto contiene o se entrega con un mando a distancia que contiene pilas de botón / celdas:

Advertencia:

 - “No ingiera la pila, riesgo de quemadura química” o frase equivalente.
 - [El mando a distancia que se suministra] Este producto contiene una pila de tipo botón/moneda. Si la pila se traga, puede provocar graves quemaduras internas en sólo 2 horas y podría ocasionar la muerte.
 - Mantenga las pilas nuevas o usadas fuera del alcance de los niños.
 - Si el compartimiento de las pilas no se cierra correctamente, deje de usar el producto y no lo deje al alcance los niños.
 - Si tiene la sospecha de que una pila ha sido ingerida o se encuentra en algún lugar del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.
 29. Precaución sobre el uso de las pilas:
 - Existe riesgo de explosión si la pila no se sustituye correctamente. Sustitúyala únicamente con otra del mismo tipo u otro equivalente.
 - No se pueden exponer las pilas a temperaturas extremadamente altas o bajas, baja presión de aire a gran altitud durante el uso, almacenamiento o transporte.
 - Si cambia las pilas por otras que no son las correctas, se puede producir una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
 - Si arroja las pilas al fuego o a un horno caliente, o aplasta o corta mecánicamente una pila, podría provocar una explosión.

- Si deja las pilas en un lugar con temperaturas extremadamente altas, se puede producir una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
- Si se exponen las pilas a una presión de aire extremadamente baja, se puede producir una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
- Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales sobre la eliminación de baterías.


INSTALACIÓN

- Desembale todas las piezas y retire el material protector.
- No conecte la unidad a la corriente eléctrica antes de comprobar la tensión de la corriente y antes de que se hayan hecho todas las demás conexiones.

Advertencia para reproductor de CD / DVD:

ADVERTENCIA

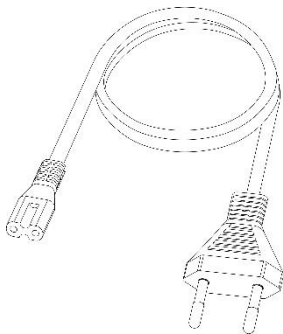
Producto Láser Clase 1

<p>PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1 APPAREIL Á LASER DE CLASSE 1 PRODUCTO LASER DE CLASE 1</p>	<p>PRECAUCIÓN RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL ABRIRLO Y ANULAR EL SISTEMA DE BLOQUEO. EVITE LA EXPOSICIÓN A ESTE HAZ</p>	
<p>Este producto contiene un dispositivo láser de baja potencia.</p>		

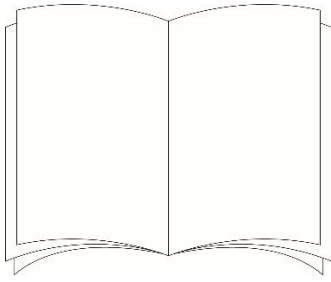
Advertencia: No toque la lente.

CONTENIDOS

Cable eléctrico



Manual del usuario

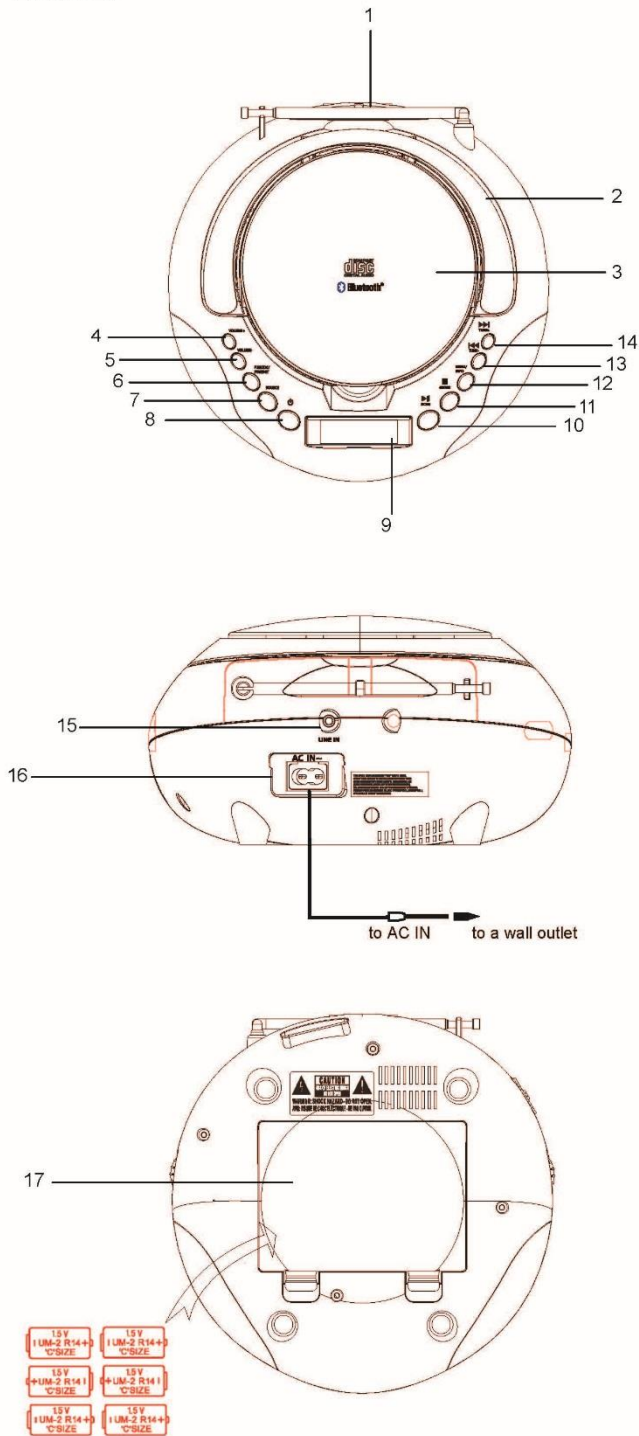


SITUACIÓN DE LOS CONTROLES

1. Antena
2. Asa
3. Puerta DEL CD
4. Volumen+
5. Volumen-
6. Modo P. /Presintonía
7. Fuente
8. Encender/Apagar
9. Pantalla LCD
10. Botón Reproducción/Pausa/Búsqueda
11. Botón Parada/Enter
12. Menu/Info
13. Saltar - / Sintonizar -
14. Saltar + / Sintonizar +
15. Entrada AUX
16. ENTRADA CA
17. Tapa de las pilas

SITUACIÓN DE LOS CONTROLES

LOCATION OF CONTROLS



EN	ES
to AC IN	A ENTRADA CA

to a wall outlet	A una toma de pared
------------------	---------------------

ALIMENTACIÓN

CA

Conecte el cable de alimentación a la toma CA del dispositivo. Conecte el enchufe del cable de alimentación a la toma de corriente doméstica.

CC

6 pilas de 1.5V tamaño "C" (No incluidas) en el compartimento de las pilas.

ALIMENTACIÓN

Pulse el botón de "ENCENDIDO" para encender el aparato o para ponerlo en espera. Pulse el botón de "SOURCE" para elegir un modo diferente.

CONTROL DE VOLUMEN

Pulse los botones "VOLUME+/-" para ajustar el nivel de volumen.

ANTENA

Use la antena para mejorar la recepción de la señal.

Extienda la antena.

Ajuste la posición de la antena para obtener la mejor recepción.

RADIO FM

Pulse el botón "SOURCE" para seleccionar el modo FM.

Pulse el botón "SCAN" para encontrar la emisora más cercana.

Mantenga pulsado el botón "TUNE +/-" para buscar la frecuencia automática de la emisora más cercana.

EMISORA PRESINTONIZADA

20 emisoras presintonizadas en la memoria = la memoria presintonizada FM aparece en caso de fallo de alimentación

GUARDAR PRESINTONÍAS

Pulse el botón "TUNE +/-" PARA SELECCIONAR LA EMISORA DE RADIO.

Mantenga pulsado el botón "PRESET" para entrar en el modo de guardado de presintonías.

Pulse el botón "SALTAR +/-" para elegir el número de la emisora presintonizada (del 1 al 20).

Pulse el botón "ENTER" para confirmar la selección.

Mantenga pulsado el botón "SCAN" para realizar una búsqueda completa. Algunas emisoras se guardan automáticamente con una fuerza de señal adecuada.

Una vez que se ha completado la búsqueda, la primera emisora guardada se emite automáticamente.

RECORDAR PRESINTONÍAS

Pulse el botón "PRESET" para entrar en el modo recordar presintonías.

Pulse el botón "TUNE +/-" para elegir el número de la emisora presintonizada (del 1 al 20).

Pulse el botón "ENTER" para confirmar la selección.

INFORMACIÓN RDS

El sistema de datos de radio (RDS) permite a las emisoras de radio transmitir información adicional.

Cuando sintonice una emisora de radio que transmita señales RDS, se muestra el nombre de la emisora. Pulse el botón "INFO" para obtener la siguiente información RDS (si está disponible):

Radio texto

Tipo de programas (como NOTICIAS, DEPORTES, MÚSICA POP)

Frecuencia

Indicación de nombre Mono/Estéreo

Hora

Fecha

USO DEL MENÚ FM

Mantenga pulsado el botón "MENU".

Pulse el botón de "SALTAR +/-" para elegir los diferentes modos.

Pulse el botón "ENTER" para confirmar la selección.

CONFIGURACIÓN DE LA BÚSQUEDA

Pulse el botón de "SALTAR +/-" para confirmar la selección que aparece debajo: (El asterisco detrás de la opción indica la configuración actual.):

Solo las emisoras fuertes

Todas las emisoras: Independientemente de la fuerza de la señal

CONFIGURACIÓN DE AUDIO

Pulse el botón de "SALTAR +/-" para elegir. Pulse el botón Enter para confirmar la selección

Estéreo permitido

Mono forzado

SISTEMA

La configuración del sistema disponible es según se describe en la sección que aparece debajo MENÚ DAB

RADIO DAB

Pulse el botón "SOURCE" para seleccionar el modo DAB.

Se iniciará la búsqueda completa automática la primera vez o si la lista de emisoras de radio está vacía.

Si pulsa "SCAN" no pasa nada.

Pulse el botón "TUNE +/-" para ir a la emisora más cercana

EMISORA PRESINTONIZADA

20 emisoras presintonizadas en la memoria

GUARDAR PRESINTONÍAS

Pulse el botón "TUNE +/-" PARA SELECCIONAR LA EMISORA DE RADIO.

Mantenga pulsado el botón "PRESET" para entrar en el modo de guardado de presintonías.

Pulse el botón "SALTAR +/-" para elegir el número de la emisora presintonizada (del 1 al 20).

Pulse el botón "ENTER" para confirmar la selección.

Mantenga pulsado el botón "SCAN" para hacer una búsqueda completa. Algunas emisoras se guardan automáticamente con una fuerza de señal adecuada.

Una vez que se ha completado la búsqueda, la primera emisora guardada se emite automáticamente.

RECORDAR PRESINTONÍAS

Pulse el botón "PRESET" para entrar en el modo recordar presintonías.

Pulse el botón "TUNE +/-" para elegir el número de la emisora presintonizada (del 1 al 20).

Pulse el botón "ENTER" para confirmar la selección.

MOSTRAR LA INFORMACIÓN DAB

Pulse el botón "INFO" para obtener la siguiente información (si está disponible):

Radio texto

Intensidad de señal

Canal

Frecuencia

Error de señal

Tasa de bits

Hora

Fecha

USO DEL MENÚ DAB

Mantenga pulsado el botón "MENU".

Pulse el botón de "SALTAR +/-" para elegir los diferentes modos.

Pulse el botón "ENTER" para confirmar la selección.

BÚSQUEDA COMPLETA

Pulse el botón "ENTER" para hacer una búsqueda completa.

Se usa la búsqueda complete para realizar una amplia búsqueda de emisoras DAB.

SINTONIZACIÓN MANUAL

Pulse el botón "TUNE +/-" para sintonizar el canal.

Pulse el botón "ENTER" para confirmar la selección.

DRC (CONTROL DE RANGO DINÁMICO)

DRC conectado o desconectado permite un grado de compensación de las diferencias en el alcance dinámico entre la música en una emisora de radio.

Pulse el botón de "SALTAR +/-" para confirmar el DRC como apagado, configuración baja o alta: (El asterisco detrás de la opción indica la configuración actual.)

DRC Apagado: No se aplica ninguna compensación con DRC bajo: Se aplica la compensación media

DRC alto: Se aplica la máxima compensación

Pulse el botón "ENTER" para confirmar el DRC seleccionado.

(Esta función solo funcionará si la emisora es compatible con esto.)

RECORTAR

Pulse el botón de "SALTAR +/-" para elegir entre "No" o "Yes (sí)".

Pulse el botón "ENTER" para confirmar lo seleccionado "No" o "Yes (Sí)".

No: Vuelve al menú anterior.

Sí: Elimine las emisoras no válidas (emisoras con mala recepción) de la lista de emisoras.

SISTEMA

Pulse el botón de "SALTAR +/-" para elegir los diferentes modos

Pulse el botón "ENTER" para confirmar la selección.

SLEEP

Pulse el botón de "SALTAR +/-" para seleccionar la hora de cierre (Opciones: Desconectado, 15, 30, 45, 60 y 90 minutos).

Pulse el botón "ENTER" para confirmar la selección.

Una vez que ha transcurrido el tiempo fijado, el dispositivo cambia automáticamente a en espera

*Esta función activará el modo de cierre automático.

HORA

Pulse el botón de "SALTAR +/-" para elegir una de las siguientes opciones de configuración:

Pulse el botón "ENTER" para confirmar la selección.

Set Time/Date (Definir hora/fecha):

Pulse el botón de "SALTAR +/-" para elegir la hora; posteriormente, pulse el botón "ENTER" para guardarlo.

Pulse el botón de "SALTAR +/-" para elegir la fecha; posteriormente, pulse el botón "ENTER" para guardarlo.

Actualización automática:

Pulse el botón de "SALTAR +/-" elegir la instrucción; posteriormente, pulse el botón "ENTER" para guardarlo:

Actualizar desde cualquiera

Actualizar desde DAB

Actualizar desde FM

No hay actualizaciones

Ajustar 12/24 h:

Pulse el botón de “SALTAR +/-” elegir la instrucción; posteriormente, pulse el botón “ENTER” para guardarlo: (El asterisco detrás de la opción indica la configuración actual)

12 hour (12 horas)

24 hour (24 horas)

Ajustar el formato de fecha:

Pulse el botón de “SALTAR +/-” elegir la instrucción; posteriormente, pulse el botón “ENTER” para guardarlo: (El asterisco detrás de la opción indica la configuración actual)

DD-MM-AAAA (TT-MM-JJJJ)

MM-DD-AAAA (MM-TT-JJJJ)

RETROILUMINACIÓN

Pulse el botón de “SALTAR +/-” para elegir la instrucción; posteriormente, pulse el botón “ENTER” para confirmar la selección.

Receso

Pulse el botón de “SALTAR +/-” para seleccionar el nivel de apagado automático

- 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120, 180 segundos o Encendido

Nivel de encendido

Pulse el botón de “SALTAR +/-” para seleccionar el nivel de encendido

Alta

Medio

Baja

(El asterisco detrás de la opción indica la configuración actual)

Nivel de atenuación

Pulse el botón de “SALTAR +/-” para seleccionar el nivel de atenuación

Alta

Medio

Baja

IDIOMA

Pulse el botón de “SALTAR +/-” para elegir la instrucción.

Pulse el botón “ENTER” para confirmar la selección.

RESTAURAR VALORES DE FÁBRICA

Pulse el botón de "SALTAR +/-" para elegir "Yes (Sí)" o "No". Pulse el botón "ENTER" para confirmar la selección.

Vers. SW

Esta opción muestra la versión de software actual

CD

Pulse el botón SOURCE para entrar en modo CD.

Coloque el CD en el interior de la puerta del CD

Lectura automática y reproducción desde la primera pista.

Pulse el botón de "REPRODUCCIÓN/PAUSA" para hacer una pausa temporal en la reproducción (la pantalla parpadea)

Mantenga pulsado el botón de "SALTAR+/-" para saltar a las pistas anterior o siguiente y buscar el punto de sonido rápidamente.

Pulse el botón de "Parada" para detener la reproducción

PROGRAMA

CD = máximo de 20 pistas programables.

Pulse el botón de "PARADA".

Pulse el botón "PRESET". Aparecerá en la pantalla P01. (se muestra en la pantalla "MEM")

Pulse el botón de "SALTAR+/-" para seleccionar la pista.

Pulse el botón "PRESET" para guardar la pista seleccionada.

*Repita el paso para guardar más pistas seleccionadas.

Pulse el botón de "REPRODUCCIÓN/PAUSA" para reproducir la lista de pistas programadas.

Pulse el botón de "PARADA" dos veces para cancelar la lista de pistas programada.

*La función REPETIR UNA, TODO, INTRODUCCIÓN está disponible para la lista de pistas programadas.

REPETIR

Pulse el botón "MODE" durante la reproducción de un CD. Cada pulsación

REPETIR UNA REPETIR TODO INTRODUCCIÓN ALEATORIA

REPRODUCCIÓN NORMAL

BLUETOOTH

Pulse el botón "MODE" para ir al modo Bluetooth

Encienda la función Bluetooth del dispositivo Bluetooth y habilite la búsqueda de "Lenco SCD-341" de la lista de dispositivos.

Empareje la unidad con su dispositivo.

Una vez se ha conectado correctamente, la pantalla mostrará Bluetooth Connected (Bluetooth conectado)

DURANTE LA REPRODUCCIÓN BLUETOOTH

1. Pulse el botón de "REPRODUCCIÓN/PAUSA" para reproducir o hacer una pausa en la pista
2. Pulse el botón de "SALTAR+/-" para elegir la pista anterior o siguiente

AUX

Pulse el botón "SOURCE" para seleccionar el modo AUX.

Use un cable d ENTRADA AUXILIAR para una toma de 3.5 mm (no incluido) para conectar la toma de ENTRADA AUXILIAR y el reproductor de audio externo. Controle la música desde el reproductor de audio externo (ajuste de volumen mediante el dispositivo).

AHORRO DE ENERGÍA

Para ahorrar energía, el sistema volverá al modo en espera automáticamente si la unidad ha dejado de funcionar en modo CD, AUX, Bluetooth durante 15 minutos.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Bluetooth 5.0

Potencia de radiofrecuencia máxima Bluetooth = +4dBm

Alcance de frecuencia BT = 2402 MHz – 2480 MHz

CD, CD-R/CD-RW

Rango de frecuencias:

FM: 87.5-108 MHz

DAB / DAB +: 174.928 – 239.200 MHz

20 emisoras presintonizadas en la memoria = DAB

20 emisoras presintonizadas en la memoria = FM

Alimentación eléctrica: CA 230 V~, 50 Hz

Dimensiones de la unidad: 22 (L) x 21.7 (D) x 11.8 (A) cm

Peso: 1Kg

Garantía

Lenco ofrece servicio y garantía en cumplimiento con las leyes de la Unión Europea, lo cual implica que, en caso de que su producto precise ser reparado (tanto durante como después del periodo de garantía), deberá contactar directamente con su distribuidor.

Nota importante: No es posible enviar sus reparaciones directamente a Lenco.

Nota importante: Si la unidad es abierta por un centro de servicio no oficial, la garantía quedará anulada.

Este aparato no es adecuado para el uso profesional. En caso de darle un uso profesional, todas las obligaciones de garantía del fabricante quedarán anuladas.

Exención de responsabilidad

Regularmente se llevan a cabo actualizaciones en el Firmware y en los componentes del hardware. Por esta razón, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes incluidas en este documento pueden diferir ligeramente respecto a su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen un objetivo de mera ilustración, y pueden no ser de aplicación en su situación particular. No se puede obtener ningún derecho ni derecho legal a partir de la descripción hecha en este manual.



Eliminación del antiguo dispositivo

Este símbolo indica que no deberá deshacerse del producto eléctrico o batería en cuestión junto con los residuos domésticos, en el ámbito de la UE. Para garantizar un tratamiento residual correcto del producto y su batería, por favor, elimínelos cumpliendo con las leyes locales aplicables sobre requisitos para el desechado de equipos eléctricos y baterías. De hacerlo, ayudará a conservar recursos naturales y mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre la Eliminación de Equipos Eléctricos y Electrónicos).

Marca CE

Por la presente, Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Países Bajos, declara que este producto cumple con las exigencias esenciales de las directivas de la UE.

Se puede consultar la declaración de conformidad a través de techdoc@commaxxgroup.com



Servicio

Para obtener más información y soporte del departamento técnico, por favor, visite la página web

www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Países Bajos.